6. L-AGRIKOLTURA

A. IL-LEĠISLAZZJONI DWAR L-AGRIKOLTURA

1. 31965 R 0079: Ir-Regolament tal-Kunsill Nru. 79/65/KEE tal-15 ta' Ġunju 1965 li jistabbilixxi *network* għall-ġbir ta' data dwar kif jinżammu l-kontijiet fuq id-dħul u fuq il-funzjonament tan-negozju ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 109, 23.6.1965, p. 1859), kif emendat bi:

– 11972 B: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

– 3Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2835/72 tad-29.12.1972 (ĠU L 298, 31.12.72, p.47),

– 31973 R 2910: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2910/73 tat-23.10.1973 (ĠU L 299, 27.10.1973, p. 1),

– 11979 H:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubbika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

– 31981 R 2143: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2143/81 tas-27.7.1981 (ĠU L 210, 30.7.1981, p. 1),

– 11985 I: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Renju ta’ Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),}

– 31985 R 3644: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3644/85 tad-19.12.1985 (ĠU L 348, 24.12.1985, p. 4),

– 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3768/85 ta’ l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),

– 31990 R 3577: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3577/90 ta’ l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 23),

– 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta’ l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta’ l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31995 R 2801: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2801/95 tad-29.11.1995 (ĠU L 291, 6.12.1995, p. 3),

– 31997 R 1256: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1256/97 tal-25.6.1997 (ĠU L 174, 2.7.1997, p. 7).

(a) L-Artikolu 4(3) jinbidel b'dan li ġej:

"3. In-numru massimu ta' azjendi li għandhom iwieġbu għandu jkun ta' 105 000 għall-Komunità."

(b) Is-sentenza li ġejja tiżdied ma' l-Artikolu 5 (1)

Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jistabbilixxu Kumitat Nazzjonali sa mhux aktar tard mill-aħħar tas-sitt xahar wara d-data ta' l-adeżjoni."

(ċ) Dan li ġej jiżdied ma' l-Anness:

"Ir-Repubblika Ċeka
Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

L-Estonja
Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

Ċipru
Jikkostitwixxi diviżjoni waħda

Il-Latvja
Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

Il-Litwanja
Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

L-Ungerija

1. Közép-Magyarország
2. Közép-Dunántúl
3. Nyugat-Dunántúl
4. Dél-Dunántúl
5. Észak- Magyarország
6. Észak-Alföld
7. Dél-Alföld

Malta

Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

Il-Polonja

1. Pomorze u Mazury
2. Wielkopolska u Śląsk
3. Mazowsze u Podlasie
4. Małopolska u Pogórze

Is-Slovenja

Tikkostitwixxi diviżjoni waħda

Is-Slovakkja

"Tikkostitwixxi diviżjoni waħda.".

2. 31966 R 0136: Ir- Regolament tal-Kunsill Nru. 136/66/KEE tat-22 ta' Settembru 1966 dwar it-twaqqif ta' organizzazzjoni komuni tas-suq għaż-żjut u x-xaħmijiet (ĠU L 172, 30.9.1966, p. 3025), kif emendat bi:

— 31968 R 2146: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2146/68 ta' l-20.12.1968 (ĠU L 314, 31.12.1968, p. 1),

— 31970 R 1253: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1253/70 tat-29.6.1970 (ĠU L 143, 1.7.1970, p. 1),

— 31970 R 2554: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2554/70 tal-15.12.1970 (ĠU L 275, 19.12.1970, p. 5),

— 31971 R 2727: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2727/71 ta' l-20.12.1971 (ĠU L 282, 23.12.1971, p. 8),

— 11972 B:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda u r-Renju Unit (ĠU L 73, 27.3.1972, p. 14),

— 31972 R 1547: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1547/72 tat-18.7.1972 (ĠU L 165, 21.7.1972, p. 1),

— 31973 R 1707: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1707/73 tas-26.6.1973 (ĠU L 175, 29.6.1973, p. 5),

— 31977 R 2560:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2560/77 tas-7.11.1977 (ĠU L 303, 28.11.1977, p. 1),

— 31978 R 1419: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1419/78 ta' l-20.6.1978 (ĠU L 171, 28.6.1978, p. 8),

— 31978 R 1562: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1562/78 tad-29.6.1978 (ĠU L 185, 7.7.1978, p. 1),

— 11979 H:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubbika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),

— 31979 R 0590: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 590/79 tas-26.3.1979 (ĠU L 78, 30.3.1979, p. 1),

— 31980 R 1585:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1585/80 ta' l-24.6.1980 (ĠU L 160, 26.6.1980, p. 2),

— 31980 R 1917:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1917/80 tal-15.7.1980 (ĠU L 186, 19.7.1980, p. 1),

— 31980 R 3454:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3454/80 tat-22.12.1980 (ĠU L 360, 31.12.1980, p. 16),

— 31982 R 1413:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1413/82 tat-18.5.1982 (ĠU L 162, 12.6.1982, p. 6),

— 31984 R 1097:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1097/84 tal-31.3.1984 (ĠU L 113, 28.4.1984, p. 1),

— 31984 R 1101:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1101/84 tal-31.3.1984 (ĠU L 113, 28.4.1984, p. 7),

— 31984 R 1556:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1556/84 ta' l-4.6.1984 (ĠU L 150, 6.6.1984, p. 5),

— 31984 R 2260:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2260/84 tas-17.7.1984 (ĠU L 208, 3.8.1984, p. 1),

— 11985 I:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),

— 31985 R 0231:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 231/85 tad-29.1.1985 (ĠU L 26, 31.1.1985, p. 12),

— 31985 R 3768:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),

— 31986 R 1454:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1454/86 tat-13.5.1986 (ĠU L 133, 21.5.1986, p. 8),

— 31987 R 1915:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1915/87 tat-2.7.1987 (ĠU L 183, 3.7.1987, p. 7),

— 31987 R 3994:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 3994/87 tat-23.12.1987 (ĠU L 377, 31.12.1987, p. 31),

— 31988 R 1098:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1098/88 tal-25.4.1988 (ĠU L 110, 29.4.1988, p. 10),

— 31988 R 2210:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2210/88 tad-19.7.1988 (ĠU L 197, 26.7.1988, p. 1),

— 31989 R 1225:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1225/89 tat-3.5.1989 (ĠU L 128, 11.5.1989, p. 15),

— 31989 R 2902:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2902/89 tal-25.9.1989 (ĠU L 280, 29.9.1989, p. 2),

— 31990 R 3499:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3499/90 tas-27.11.1990 (ĠU L 338, 5.12.1990, p. 1),

— 31990 R 3577:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3577/90 ta' l-4.12.1990 (ĠU L 353, 17.12.1990, p. 23),

— 31991 R 1720:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1720/91 tat-13.6.1991 (ĠU L 162, 26.6.1991, p. 27),

— 31992 R 0356:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 356/92 ta' l-10.2.1992 (ĠU L 39, 15.2.1992, p. 1),

— 31992 R 2046:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2046/92 tat-30.6.1992 (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 1),

— 31993 R 3179:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 3179/93 tas-16.11.1993 (ĠU L 285, 20.11.93, p. 9),

— 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31994 R 3290:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 3290/94 tat-22.12.1994 (ĠU L 349, 31.12.1994, p. 5),

— 31996 R 1581:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1581/96 tat-30.7.1996 (ĠU L 206, 16.8.1996, p. 11),

— 31998 R 1638:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1638/98 ta' l-20.7.1998 (ĠU L 210, 28.7.1998, p. 32),

— 31999 R 2702:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2702/1999 ta' l-14.12.1999 (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 7),

— 32000 R 2826:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2826/2000 tad-19.12.2000 (ĠU L 328, 23.12.2000, p. 2),

— 32001 R 1513:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1513/2001 tat-23.7.2001 (ĠU L 201, 26.7.2001, p. 4).

L-Artikolu 5 (3) jinbidel b'dan li ġej:

"3. Il-kwantità massima ta' żejt taż-żebbuġa li għaliha tiġi applikata l-għajnuna stipulata fil-paragrafu 1 għandha tkun ta' 1 783 811 tunnellata metrika għal kull sena ta' marketing. Din il-kwantità massima garantita għandha titqasssam bejn l-Istati Membri kollha fil-forma ta' KNG kif ġej:

— Il-Greċja: 419 529 tunnellata metrika

— Spanja: 760 027 tunnellata metrika

— Franza: 3 297 tunnellata metrika

— L-Italja: 543 164 tunnellata metrika

— Ċipru: 6 000 tunnellata metrika

— Il-Portugall: 51 244 tunnellata metrika

— Is-Slovenja: 400 tunnellata metrika

— Malta: 150 tunellata metrika

Il-Kwantitajiet Nazzjonali Garantiti stabbiliti għal Ċipru u għal Malta huma proviżorji. Dawn il-figuri għandhom ikunu riveduti fl-2005 wara l-introduzzjoni tas-Sistema dwar l-Informazzjoni Ġeografika (SIĠ). Jekk il-produzzjoni eliġibbli tkun differenti mill-Kwantità stabbilita, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi, b'konformità mal-proċedura li hemm fl-Artikolu 38 tar-Regolament Nru. 136/66/KEE, li taġġusta il-Kwantitajiet Nazzjonali Garantiti ta' Ċipru u ta' Malta skond il-każ.".

3. 31975 L 0106: Id-Direttiva tal-Kunsill 75/106/KEE tad-19 ta’ Diċembru 1974 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta’ l-Istati Membri li għandhom x’jaqsmu mal-pre-kondizzjonament bil-volum ta’ ċerti likwidi f'imballaġġ minn qabel (ĠU L 42, 15.2.1975, p. 1), kif emendata l-aħħar bi:

- 31989 L 0676: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/676/KEE ta1-21.12.1989 (ĠU L 398, 30.12.1989, p. 18)

(a) Fl-Artikolu 5(3), jiżdied dan li ġej bħala s-sub-paragrafu (e):

"(e) Bla ħsara għas-sub-paragrafu (b), il-prodotti mniżżla fl-Anness III, is-Sezzjoni (1)(a) li huma prodotti u li jitqiegħdu fi fliexken fl-Ungerija qabel 1 ta’ Jannar 1993 u li għandhom volum ta’ 0.70 litru jistgħu jitqiegħdu fuq is-suq fl-Ungerija, bil-kondizzjoni li l-Ungerija tiddikjara lill-Kummissjoni l-kwantità ta’ ħażniet fid-data ta’ l-adeżjoni."

4. 31977 R 1784: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1784/77 tad-19 ta’ Lulju 1977 li jikkonċerna iċ-ċertifikar tal-ħops (ĠU L 200, 8.8.1977, p. 1), kif emendat bi:

– 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta’ l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta’ l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31979 R 2225:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2225/79 tad-9.10.1979 (ĠU L 257, 12.10.79, p. 1),

– 31985 R 2039:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2039/85 tat-23.7.1985 (ĠU L 193, 25.7.1985, p. 1),

– 31991 R 1605:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1605/91 ta’ l-10.6.1991 (ĠU L 149, 14.6.1991, p. 14),

– 31993 R 1987:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1987/93 tad-19.7.1993 (ĠU L 182, 24.7.1993, p. 1),

– 31996 R 1323:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1323/96 tas-26.6.1996 (ĠU L 171, 10.7.1996, p. 1).

Is-sentenza li ġejja tiżdied ma’ l-Artikolu 9:

"Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jikkomunikaw dik l-informazzjoni fi żmien erba' xhur mid-data ta’ l-adeżjoni.".

5. 31982 R 1981:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1981/82 tad-19 ta' Lulju 1982 li jfassal il-lista ta' reġjuni Komunitarji, li fihom l-għajnuna għall-produzzjoni tal-ħops tingħata biss lill-gruppi rikonoxxuti tal-produtturi (ĠU L 215, 23.7.1982, p. 3), kif emendat bi:

– 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31987 R 4069:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 4069/87 tat-22.12.1987 (ĠU L 380, 31.12.1987, p. 32),

– 31989 R 1808:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1808/89 tad-19.6.1989 (ĠU L 177, 24.6.1989, p. 5),

– 31992 R 3337:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3337/92 tas-16.11.1992 (ĠU L 336, 20.11.1992, p. 2).

Ir-reġjuni li ġejjin jiżdiedu mal-lista fl-Anness:

"Česká republika"
Slovensko".

6. 31985 R 1907: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 1907/85 ta' l-10 ta' Lulju 1985 dwar il-lista ta' varjetajiet tal-għeneb u tar-reġjuni li jipprovdu nbid impurtat biex isiru inbejjed spumanti fil-Komunità (ĠU L 179, 11.7.1985, p. 21).

(a) Wara l-Artikolu 1, jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 1a

1. Il-Litwanja tista' tuża il-ħażniet ta' nbid li joriġina fil-Moldavja li kien impurtat qabel l-1 ta' Jannar 2004 biex isir inbid spumanti sakemm dawk il-ħażniet jispiċċaw.

2. Il-Litwanja għandha tistabilixxi inventarju tal-ħażniet disponibbli fl-1 ta' Jannar 2004 u għandha mbagħad tissorvelja dawn il-ħażniet.

3. L-inbid spumanti prodott mill-inbid tal-Moldavja għandu jġib tikketta oħra speċjali li tindika l-oriġini tal-materjal użat u li tispeċifika li dan l-inbid huwa għall-bejgħ biss fit-territorju tal-Litwanja jew għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi.".

7. 31989 R 1576: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1576/89 tad-29 ta' Mejju 1989 li jistipula regoli ġenerali dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni tax-xorb spirituż (ĠU L 160, 12.6.1989, p. 1), kif emendat bi:

- 31992 R 3280: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3280/92 tad-9.11.1992 (ĠU L 327, 13.11.1992, p. 3),

- 31994 R 3378: Ir-Regolament (KE) Nru. 3378/94 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22.12.1994 (ĠU L 366, 31.12.1994, p. 1),

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

(a) Fl-Artikolu 1(4):

- fil-punt (f) jiżdiedu s-sub-paragrafi (3) u (4) li ġejjin:

"(3) L-isem "grape marc" jew "grape marc spirit" jista' jinbidel bl-isem zivania biss għax-xorb spirituż prodott f'Ċipru.

(4) L-isem "grape marc" jew "grape marc spirit" jista' jinbidel bl-isem Pálinka biss għax-xorb spirituż prodott fl-Ungerija.

- fil-punt (i) jiżdied is-sub-paragrafu (4) li ġej:

"(4) L-isem "spirtu mill-frott" jista' jinbidel mill-isem Pálinka biss għax-xarba spirituża prodotta fl-Ungerija u għad-distillati tal-berquq prodotti biss fil-kontei li ġejjin fl-Awstrija: Niederösterreich, Burgenland, Steiermark u Wien.";

- fil-punt (o)(3), l-ewwel inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"- ġew prodotti jew esklussivament fil-Greċja jew esklussivament f'Ċipru".

(b) Fl-Artikolu 5(3):

- fil-punt (ċ) jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Il-Polonja tista' teħtieġ li għall-produzzjoni ta' vodka fit-territorju tagħha li jġib it-tikketta ta' Polish Vodka/Polska Wódka" tintuża biss materja prima speċifika ta' oriġini Pollakka jew skond speċifikazzjonijiet tradizzjonali u fil-kuntest ta' politika ta' kwalità segwita mill-Polonja.";

(ċ) Fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 7(5), wara l-isem "Rum-Verschnitt", jiżdiedu l-kliem "u Slivovice";

(d) Fl-Artikolu 9, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

"3. Madankollu, il-paragrafu 1 ma għandux iżomm il-marketing tax-xarba spirituża li jisimha "Slivovice" prodotta fir-Repubblika Ċeka u li ssir biż-żieda ta' proporzjon massimu ta' 30% tal-volum ta' alkoħol etiliku li ġej mill-agrikoltura mad-distillat tal-għanbaqar qabel id-distillazzjoni ta' l-aħħar. Dan il-prodott għandu jkun deskritt bħala "spirtu" jew "xarba spirituża" skond it-tifsira ta' l-Artikolu 5 u jista' wkoll jintuża l-isem Slivovice fl-istess post fuq it-tikketta ta' quddiem. Jekk dan is-Slivovice Ċek ikun ikkumerċjalizzat fil-Komunità, il-komposizzjoni alkoħolika tiegħu għandha tidher fuq it-tikketta. Din id-disposizzjoni hija bla ħsara għall-użu ta' l-isem Slivovice għal spirti mill-frott skond l-Artikolu 1(4)(i)."

(e) Fl-Anness II, jiżdiedu l-ismijiet ġeografiċi li ġejjin:

- fil-punt 5 "Karpatské brandy špeciál"
- fil-punt 7 "Szatmári szilvapálinka", "Kecskeméti barackpálinka", "Békési szilvapálinka", "Szabolcsi almapálinka" u " Bošácka slivovica "
- fil-punt 11 "Vilniaus džinas", "Spišská borovička", "Slovenská borovička Juniperus", "Slovenská borovička", "Inovecká borovička", "Liptovská borovička"
- fil-punt 14 "Allažu Ķimelis", "Čepkelių ", "Demänovka bylinný likér", "Polish Cherry" "Karlovarská hořká"
- fil-punt 16 "Latvijas Dzidrais", "Rīgas degvīns", "LB degvīns", "LB vodka", "Originali Lietuviška degtinė","Laugarício vodka", "Polska Wódka/Polish Vodka", "vodka mill-ħaxix aromatizzata b'estratt tal-ħaxix tal-buflu prodotta fil-Pjanura tal-Podlasie tat-Tramuntana"/"Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej"

(f) Fl-Anness II, jiżdied il-punt li ġej:

"17. Xorb spirituż b'togħma morra	"Riga Black Balsam" jew "Rīgas melnais Balzāms", "Demänovka bylinná horká".".

8. 31991 R 2092:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2092/91 ta' l-24 ta' Ġunju 1991 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjonijiet li jirreferu għaliha fuq prodotti agrikoli u oġġetti ta' l-ikel (ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1), kif emendat bi:

– 31992 R 1535:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 1535/92 tal-15.6.1992 (ĠU L 162, 16.6.1992, p. 15),

– 31992 R 2083:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2083/92 ta' l-14.7.1992 (ĠU L 208, 24.7.1992, p. 15),

– 31992 R 3713:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 3713/92 tat-22.12.1992 (ĠU L 378, 23.12.1992, p. 21),

– 31993 R 0207:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 207/93 tad-29.1.1993 (ĠU L 25, 2.2.1993, p. 5),

– 31993 R 2608: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 2608/93 tat-23.9.1993 (ĠU L 239, 24.9.1993, p. 10),

– 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31994 R 0468:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 468/94 tat-2.3.1994 (ĠU L 59, 3.3.1994, p. 1),

– 31994 R 1468:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1468/94 ta' l-20.6.1994 (ĠU L 159, 28.6.1994, p. 11),

– 31994 R 2381:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2381/94 tat-30.9.1994 (ĠU L 255, 1.10.1994, p. 84),

– 31195 R 0529:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 529/95 tad-9.3.1995 (ĠU L 54, 10.3.1995, p. 10),

– 31995 R 1201:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1201/95 tad-29.5.1995 (ĠU L 119, 30.5.1995, p. 9),

– 31995 R 1202:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1202/95 tad-29.5.1995 (ĠU L 119, 30.5.1995, p. 11),

– 31995 R 1935: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1935/95 tat-22.6.1995 (ĠU L 186, 5.8.1995, p. 1),

– 31996 R 0418:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 418/96 tas-7.3.1996 (ĠU L 59, 8.3.1996, p. 10),

– 31997 R 1488:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1488/97 tad-29.7.1997 (ĠU L 202, 30.7.1997, p. 12),

– 31998 R 1900:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1900/98 ta’ l-4.9.1998 (ĠU L 247, 5.9.1998, p. 6),

– 31999 R 0330:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 330/1999 tat-12.2.1999 (ĠU L 40, 13.2.1999, p. 23),

– 31999 R 1804:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1804/1999 tad-19.7.1999 (ĠU L 222, 24.8.1999, p. 1),

– 32000 R 0331: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 331/2000 tas-17.12.1999 (ĠU L 48, 19.2.2000, p. 1),

– 32000 R 1073: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1073/2000 tad-19.5.2000 (ĠU L 119, 20.5.2000, p. 27),

– 32000 R 1437: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1437/2000 tat-30.6.2000 (ĠU L 161, 1.7.2000, p. 62),

– 32000 R 2020:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2020/2000 tal-25.9.2000 (ĠU L 241, 26.9.2000, p. 39),

– 32001 R 0436: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 436/2001 tat-2.3.2001 (ĠU L 63, 3.3.2001, p. 16),

– 32001 R 2491:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2491/2001 tad-19.12.2001 (ĠU L 337, 20.12.2001, p. 9),

– 32002 R 0473:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 473/2002 tal-15.3.2002 (ĠU L 75, 16.3.2002, p. 21).

(a) Fl-Artikolu 2 id-inċiżi li ġejjin jidħlu bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Spanjola u Daniża:

"– biċ-Ċek: ekologické",

bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Ġermaniża u u Griega:

"– bl-Eston: mahe jew ökoloogiline"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Taljana u Olandiża:

"– bil-Latvjan: bioloģiskā,
– bil-Litwan: ekologiškas,
– bl-Ungeriż: ökológiai,
– bil-Malti: organiku",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Olandiża u Portugiża:

"– bil-Pollakk: ekologiczne",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Portugiża u Finlandiża:

"– bis-Slovakk: ekologické,
– bis-Sloven: ekološki".

(b) Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 3a jinbidel b'dan li ġej:

"B'deroga mill-paragrafi 1 sa 3, trademarks li jġibu xi indikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 2 jistgħu jkomplu jintużaw sa l-1 ta' Lulju 2006 fl-ittikkettjar u r-reklamar ta' prodotti li mhumiex konformi ma' dan ir-Regolament sakemm:

– l-applikazzjoni sabiex tkun irreġistrata t-trademark tkun saret qabel it-22 ta' Lulju 1991 - jekk ma jkunx japplika it-tieni sub-paragrafu ta' hawn taħt - u tkun konformi ma' l-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 biex tapprossima l-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-trademarks*, u

– it-trademark hija diġa riprodotta b'indikazzjoni ċara, prominenti, u li tinqara faċilment li l-produzzjoni tal-prodotti mhijiex skond il-metodu ta' produzzjoni organika kif stipulat minn dan ir-Regolament.

Id-data ta’ applikazzjoni li hemm referenza għaliha fl-ewwel inċiż ta’ l-ewwel sub-paragrafu hija l-1 ta’ Jannar 1995 għall-Finlandja, l-Awstrija u l-Isvezja, u l-1 ta’ Mejju 2004 għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja.

---

* ĠU L 40, 11.2.1989, p. 1. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 92/10/KEE (ĠU L 6, 11.1.1992, p. 35).";

(ċ) Fl-Anness V l-iskrizzjonijiet li ġejjin jidħlu bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Spanjola u Daniża:

"CS: Ekologické zemědělství – kontrolní systém ES",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Ġermaniża u Griega:

"ET: Mahepõllumajandus – EÜ kontrollsüsteem jew Ökoloogiline põllumajandus – EÜ kontrollsüsteem",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Taljana u Olandiża:

"LV: Bioloģiskā lauksaimniecība - EK kontroles sistēma,
LT: Ekologinis žemės ūkis – EB kontrolės sistema,
HU: Ökológiai gazdálkodás – EK ellenőrzési rendszer,
MT: Agrikultura Organika – Sistema ta’ Kontroll tal-KE",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Olandiża u Portugiża:

"PL: Rolnictwo ekologiczne – system kontroli WE",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal-lingwa Portugiża u Finlandiża:

"SK: Ekologické poľnohospodárstvo – kontrolný systém ES,
SL: Ekološko kmetijstvo - Kontrolni sistem ES".

9. 319952 R 2075:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2075/92 tat-30 ta’ Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabbakk mhux maħdum (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70), kif emendat bi:

— 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta’ l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta’ l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31994 R 3290:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 3290/94 tat-22.12.1994 (ĠU L 349, 31.12.1994, p. 105),

— 31995 R 0711: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 711/95 tas-27.3.1995 (ĠU L 73, 1.4.1995, p. 13),

— 31996 R 0415: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 415/96 ta’ l-4.3.1996 (ĠU L 59, 8.3.1996, p. 3),

— 31996 R 2444: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2444/96 tas-17.12.1996 (ĠU L 333, 21.12.1996, p. 4),

— 31997 R 2595: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2595/97 tat-18.12.1997 (ĠU L 351, 23.12.1997, p. 11),

— 31998 R 1636: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1636/98 ta’ l-20.7.1998 (ĠU L 210, 28.7.1998, p. 23),

— 31999 R 0660: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 660/1999 tat-22.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 10),

— 32000 R 1336:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1336/2000 tad-19.6.2000 (ĠU L 154, 27.6.2000, p. 2),

— 32002 R 0546:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 546/2002 tal-25.3.2002 (ĠU L 84, 28.3.2002, p. 4).

(a) Fl-Artikolu 8, l-ewwel paragrafu jinbidel b’dan li ġej:

"Limitu massimu ta’ garanzija globali ta’ 402 953 tunnellata metrika ta’ weraq tat-tabakk mhux maħdum għal kull ħsad għandu jiġi stabbilit għall-Komunita.";

(b) Fil-punt I "*Flue-Cured*" ta' l-Anness, jiżdied dan li ġej:

"Wiślica

Virginia SCR IUN

Wiktoria

Wiecha

Wika

Wala
Wisła

Wilia

Waleria

Watra

Wanda

Weneda

Wenus

DH 16

DH 17";

(ċ) Fil-punt II "*Light Air-Cured*"ta' l-Anness, jiżdied dan li ġej:

"Bursan

Bachus

Bożek

Boruta

Tennessee 90

Baca

Bocheński

Bonus

NC 3

Tennessee 86";

(d) Fil-punt III "*Dark Air-Cured*", ta' l-Anness, jiżdied dan li ġej:

"Prezydent

Mieszko

Milenium

Małopolanin

Makar

Mega";

(e) Fil-punt IV "*Fire-Cured*", ta' l-Anness, jiżdied dan li ġej:

"Kosmos".

10. 31992 R 2081:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2081/92 ta' l-14 ta' Lulju 1992 dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġijografiċi u l-marki ta' oriġini għal prodotti agrikoli u oġġetti ta' l-ikel (ĠU L 208, 24.7.1992, p. 1), kif emendat bi:

– 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31997 R 0535:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 535/97 tas-17.3.1997 (ĠU L 83, 25.3.1997, p. 3),

– 31997 R 1068:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1068/97 tat-12.6.1997 (ĠU L 156, 13.6.1997, p. 10),

– 32000 R 2796:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2796/2000 ta' l-20.12.2000 (ĠU L 324, 21.12.2000, p. 26).

Is-sentenza li ġejja tiżdied ma' l-Artikolu 2 (7), u ma' l-Artikolu 10(1):

"Fil-każ tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja l-perijodu ta' hawn fuq jibda jgħodd mid-data ta' l-adeżjoni tagħhom.".

11. 31992 R 2082:Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2082/92 ta’ l-14 ta’ Lulju 1992 dwar iċ-ċertifikati tal-karattru speċifiku tal-prodotti agrikoli u oġġetti ta’ l-ikel (ĠU L 208, 24.7.1992, p. 9), kif emendat bi:

– 11994 N:L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta’ l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta’ l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta’ l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

(a) Is-sentenza li ġejja tiżdied ma’ l-Artikolu 7(4):

"Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jippubblikaw din l-informazzjoni fi żmien sitt xhur mid-data ta’ l-adeżjoni tagħhom.";

(b) Is-sentenza li ġejja tiżdied ma’ l-Artikolu 14 (1):

"Fil-każ tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja il-perijodu ta’ hawn fuq jibda jgħodd mid-data ta’ l-adeżjoni tagħhom.".

12. 31992 R 2137: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2137/92 tat-23 ta' Lulju 1992 rigward l-iskala Komunitarja għall-klassifikazzjoni tal-karkassi ta' bhejjem ovini u li jistabbilixxi l-istandard ta' kwalità Komunitarju għall-karkassi tal-laħam tan-nagħġa frisk jew imkessaħ u li jestendi r-Regolament (KEE) Nru. 338/91(ĠU L 214, 30.7.1992, p. 1) kif emendat bi:

– 31994 R 1278: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1278/94 tat-30.5.1994 (ĠU L 140, 3.6.1994, p. 5),

– 31997 R 2536: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2536/97 tas-16.12.1997 (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 6).

Fl-Artikolu 3(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Jekk ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja jew is-Slovakkja jkun bi ħsiebhom jużaw din l-awtorizzazzjoni, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra mhux aktar tard minn sena wara d-data ta' l-adeżjoni".

13. 31992 R 3950: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3950/92 tat-28 ta' Diċembru 1992, li jistabbilixxi il-ġbir ta' imposta addizzjonali fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 405, 31.12.1992, p. 1), kif emendat bi:

– 31993 R 0748: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 748/93 tas-17.3.1993 (ĠU L 77, 31.3.1993, p. 16),

– 31993 R 1560: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1560/93 ta' l-14.6.1993 (ĠU L 154, 25.6.1993, p. 30),

– 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

– 31994 R 0647: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 647/94 tat-23.3.1994 (ĠU L 80, 24.3.1994, p. 16),

– 31994 R 1883: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1883/94 tas-27.7.1994 (ĠU L 197, 30.7.1994, p. 25),

– 31995 R 0630: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 630/95 tat-23.3.1995 (ĠU L 66, 24.3.1995, p. 11),

– 31995 R 1552: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1552/95 tad-29.6.1995 (ĠU L 148, 30.6.1995, p. 43),

– 31996 R 0635: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 635/96 ta’ l-10.2.1996 (ĠU L 90, 11.4.1996, p. 17),

– 31996 R 1109: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1109/96 ta’ l-20.6.1996 (ĠU L 148, 21.6.1996, p. 13),

– 31997 R 0614: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 614/97 tat-8.4.1997 (ĠU L 94, 9.4.1997, p. 4),

– 31998 R 0551: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 551/98 tad-9.4.1998 (ĠU L 73, 12.3.1998, p. 1),

– 31998 R 0903: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 903/98 tat-28.4.1998 (ĠU L 127, 29.4.1998, p. 8),

– 31999 R 0751: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 751/1999 tad-9.4.1999 (ĠU L 96, 10.4.1999, p. 11),

- 31999 R 1256: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1256/1999 tas-17.5.1999 (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 73),
- 32000 R 0749: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 749/2000 tal-11.4.2000 (ĠU L 90, 12.4.2000, p. 4),
- 32001 R 0603: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 603/2001 tat-28.3.2001 (ĠU L 89, 29.3.2001, p. 18),
- 32002 R 0582: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 582/2002 ta' l-4.4.2002 (ĠU L 89, 5.4.2002, p. 7),
- 32002 R 2028: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2028/2002 tal-11.11.2002 (ĠU L 313, 16.11.2002, p. 3).

(a) Fl-Artikolu 3(2), jiżdiedu dawn is-sub-paragrafi li ġejjin:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja il-kwantitajiet li hemm referenza għalihom jinkludu kull ħalib tal-baqra jew prodott ekwivalenti għall-ħalib ikkunsinnat lil xi xerrej jew mibjugħ direttament għall-konsum irrespettivament jekk hux prodott jew ikkumerżjalizzat taħt xi miżura tranżitorja applikabbli f'dawn il-pajjiżi.

For Poland the distribution of the total quantity between deliveries and direct sales shall be reviewed on the basis of its actual 2003 figures on deliveries and direct sales and, if necessary, adjusted by the Commission in accordance with the procedure provided for in Article 42 of Regulation (EC) No 1255/1999.Għall-Polonja id-distribuzzjoni tal-kwantità totali bejn kunsinni u bejgħ dirett għandha tkun riveduta abbażi tal-figuri attwali tagħha ta' l-2003 dwar il-kunsinni u l-bejgħ dirett u, jekk ikun il-każ, għandha tkun aġġustata mill-Kummissjoni skond il-proċedura li hemm fl-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru. 1255/1999.

Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, għandha tkun stabbilita riserva speċjali għar-ristrutturar kif hemm fit-tabella g) ta' l-Anness. Din ir-riserva għandha tkun rilaxxata mill-1 ta' April 2006 sakemm il-konsum tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib mill-azjenda nnifisha f'kull wieħed minn dawn il-pajjiżi jkun naqas mill-1998 għall-Estonja u għal-Latvja u mill-2000 għar-Repubblika Ċeka, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja. Id-deċiżjoni dwar ir-rilaxx tar-riserva u d-distribuzzjoni tagħha għall-kwota tal-kunsinni u tal-bejgħ dirett għandha tittieħed mill-Kummissjoni skond il-proċedura li hemm fl-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru. 1255/1999 abbażi ta' eżami ta' rapport sottomess mir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2005. Dan ir-rapport għandu jkun fih dettalji dwar ir-riżultati u x-xejriet tal-proċess attwali tar-ristrutturar fis-settur tal-ħalib tal-pajjiż u, b'mod partikolari il-bidla mill-produzzjoni għall-konsum mill-azjenda nnifisha għall-produzzjoni għas-suq."

(b) Fl-Artikolu 4(1), jiżdied dan is-sub-paragrafu li ġej:

"Fil-każ tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, il-kwantità ta' referenza individwali msemmija hawn fuq għandha tkun l-istess daqs il-kwantità disponibbli fi: 31.03.2002 għall-Estonja u l-Ungerija, 31.03.2003 għal Malta u l-Litwanja, 31.03.2004 għar-Repubblika Ċeka, Ċipru, il-Latvja u s-Slovakkja u 31.03.2005 għall-Polonja u s-Slovenja";

(ċ) Fl-Artikolu 11, is-sub-paragrafu li ġej jiżdied wara t-tieni sub-paragrafu:

"Madankollu, għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, il-karatteristiċi tal-ħalib li huma kkunsidrati bħala rappresentattivi għandhom ikunu dawk tas-sena kalendarja 2001, u l-medja rappresentattiva nazzjonali ta' kontentut ta' xaħam fil-ħalib ikkunsinnat għandha tkun stabbilita għal 4,21% għar-Repubblika Ċeka, għal 4,31% għall-Estonja, għal 3,46% għal Ċipru, għal 4,07% għal-Latvja, għal 3,99% għal-Litwanja, għal 3,85% għall-Ungerija, għal 3,90% għall-Polonja, għal 4,13% għas-Slovenja, u għal 3,71% għas-Slovakkja.";

(d) It-Tabella (ċ) fl-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"(ċ) Il-kwantitajiet ta' referenza globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2) kif applikabbli mill-1 ta' April 2002 sal-31 ta' Marzu 2005. Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja il-kwantitajiet ta' referenza globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2) huma applikabbli mill-1 ta' April 2004 sal-31 ta' Marzu 2005.

(tunnellati metriċi)

Stat Membru	Kunsinni	Bejgħ Dirett
Il-Belġju	3 188 202,403	122 228,597
Ir-Repubblika Ċeka	2 613 239,000	68 904,000
Id-Danimarka	4 454 709,217	638,783
Il-Ġermanja	27 769 228,612	95 587,388
L-Estonja	537 118,000	87 365,000
Il-Greċja	699 626,000	887,000
Spanja	6 035 564,833	81 385,167
Franza	23 844 318,264	391 479,736
L-Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
L-Italja	10 316 482,000	213 578,000
Ċipru	141 337,000	3 863,000
Il-Latvja	468 943,000	226 452,000
Il-Litwanja	1 256 440,000	390 499,000
Il-Lussemburgu	268 554,000	495,000
L-Ungerija	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	-
L-Olanda	11 001 277,000	73 415,000
L-Awstrija	2 599 130,467	150 270,533
Il-Polonja	8 500 000,000	464 017,000
Il-Portugall1	1 863 171,000	9 290,000
Is-Slovenja	467 063,000	93,361,000
Is-Slovakkja	990 810,000	22 506,000
Il-Finlandja	2 398 275,179	8 685,339
L-Isvezja	3 300 000,000	3 000,000
Ir-Renju Unit	14 437 481,500	172 265,500

1. Minbarra l-Madejra

";

(e) It-Tabella (d) fl-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"(d) Il-kwantitjiet ta' referenza globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2) kif applikabbli mill-1 ta' April 2005 sal-31 ta' Marzu 2006

(tunnellati metriċi)

Stat Membru	Kunsinni	Bejgħ Dirett
Il-Belġju	3 204 754,403	122 228,597
Ir-Repubblika Ċeka	2 613 239,000	68 904,000
Id-Danimarka	4 476 986,217	638,783
Il-Ġermanja	27 908 552,612	95 587,388
L-Estonja	537 118,000	87 365,000
Il-Greċja	699 626,000	887,000
Spanja	6 035 564,833	81 385,167
Franza	23 965 497,264	391 479,736
L-Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
L-Italja	10 316 482,000	213 578,000
Ċipru	141 337,000	3 863,000
Il-Latvja	468 943,000	226 452,000
Il-Litwanja	1 256 440,000	390 499,000
Il-Lussemburgu	269 899,000	495,000
L-Ungerija	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	-
L-Olanda	11 056 650,000	73 415,000
L-Awstrija	2 612 877,467	150 270,533
Il-Polonja	8 500 000,000	464 017,000
Il-Portugall1	1 872 533,000	9 290,000
Is-Slovenja	467 063,000	93 361,000
Is-Slovakkja	990 810,000	22 506,000
Il-Finlandja	2 410 298,179	8 685,339
L-Isvezja	3 316 515,000	3 000,000
Ir-Renju Unit	14 510 431,500	172 265,500

1. Minbarra l-Madejra

";

(f) It-Tabella (e) fl-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"(e) Il-kwantitajiet ta' referenza globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2) kif applikabbli mill-1 ta' April 2006 sal-31 ta' Marzu 2007

(tunnellati metriċi)

Stat Membru	Kunsinni	Bejgħ Dirett
Il-Belġju	3 221 306,403	122 228,597
Ir-Repubblika Ċeka	2 613 239,000	68 904,000
Id-Danimarka	4 499 262,217	638,783
Il-Ġermanja	28 047 876,612	95 587,388
L-Estonja	537 118,000	87 365,000
Il-Greċja	699 626,000	887,000
Spanja	6 035 564,833	81 385,167
Franza	24 086 676,264	391 479,736
L-Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
L-Italja	10 316 482,000	213 578,000
Ċipru	141 337,000	3 863,000
Il-Latvja	468 943,000	226 452,000
Il-Litwanja	1 256 440,000	390 499,000
Il-Lussemburgu	271 244,000	495,000
L-Ungerija	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	-
L-Olanda	11 112 024,000	73 415,000
L-Awstrija	2 626 624,467	150 270,533
Il-Polonja	8 500 000,000	464 017,000
Il-Portugall1	1 881 896,000	9 290,000
Is-Slovenja	467 063,000	93 361,000
Is-Slovakkja	990 810,000	22 506,000
Il-Finlandja	2 422 320,179	8 685,339
L-Isvezja	3 333 030,000	3 000,000
Ir-Renju Unit	14 583 381,500	172 265,500

1. Minbarra l-Madejra

";

(g) It-Tabella (f) fl-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"(f) Il-kwantitajiet ta' referenza globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2) kif applikabbli mill-1 ta' April 2007 sal-31 ta' Marzu 2008

(tunnellati metriċi)

Stat Membru	Kunsinni	Bejgħ Dirett
Il-Belġju	3 237 858,403	122 228,597
Ir-Repubblika Ċeka	2 613 239,000	68 904,000
Id-Danimarka	4 521 539,217	638,783
Il-Ġermanja	28 187 200,612	95 587,388
L-Estonja	537 118,000	87 365,000
Il-Greċja	699 626,000	887,000
Spanja	6 035 564,833	81 385,167
Franza	24 207 855,264	391 479,736
L-Irlanda	5 386 176,780	9 587,220
L-Italja	10 316 482,000	213 578,000
Ċipru	141 337,000	3 863,000
Il-Latvja	468 943,000	226 452,000
Il-Litwanja	1 256 440,000	390 499,000
Il-Lussemburgu	272 590,000	495,000
L-Ungerija	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	-
L-Olanda	11 167 397,000	73 415,000
L-Awstrija	2 640 371,467	150 270,533
Il-Polonja	8 500 000,000	464 017,000
Il-Portugall1	1 891 258,000	9 290,000
Is-Slovenja	467 063,000	93 361,000
Is-Slovakkja	990 810,000	22 506,000
Il-Finlandja	2 434 343,179	8 685,339
L-Isvezja	3 349 545,000	3 000,00
Ir-Renju Unit	14 656 332,500	172 265,500

1. Minbarra l-Madejra

";

(h) It-Tabella (g) tiżdied fl-Anness

"(g) Il-kwantitajiet speċjali ta' riserva għar-ristrtturar li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3(2)

(tunnellati metriċi)

Stat Membru	Riserva Speċjali għar-Ristrutturar
Ir-Repubblika Ċeka	55 788
L-Estonja	21 885
Il-Latvja	33 253
Il-Litwanja	57 900
L-Ungerija	42 780
Il-Polonja	416 126
Is-Slovenja	16 214
Is-Slovakkja	27 472

";

14. 31993 R 0404: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 404/93 tat-13 ta' Frar 1993 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana (ĠU L 47, 25.2.1993, p. 1), kif emendat bi:

– 31993 R 3518: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 3518/93 tal-21.12.1993 (ĠU L 320, 22.12.1993, p. 15),

– 31994 R 3290: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 3290/94 tat-22.12.1994 (ĠU L 349, 31.12.1994, p. 105),

– 31998 R 1637: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1637/98 ta' l-20.7.1998 (ĠU L 210, 28.7.1998, p. 28),

– 31999 R 1257: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1257/1999 tas-17.5.1999 (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80),

– 32001 R 0216: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 216/2001 tad-29.1.2001 (ĠU L 31, 2.2.2001, p. 2),

– 32001 R 2587: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2587/2001 tad-19.12.2001 (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 13).

L-Artikolu 12(2) jinbidel b'dan li ġej:

"2. Il-kwantità massima ta' banana prodotta fil-Komunità u mmexxija fis-suq li għaliha jista' jitħallas kumpens għandha tkun iffissta għal 867 500 tunnellata metrika (piż nett) li għandha titqassam kif ġej għal kull reġjun produttur fil-Komunità:

1. 420 000 tunnellata metrika għall-Gzejjer Kanari,
2. 150 000 tunnellata metrika għall-Guadeloupe,
3. 219 000 tunnellata metrika għall-Martinique,
4. 50 000 tunnellata metrika għal Madeira, l-Azores u l-Algarve,
5. 15 000 tunnellta metrika għal Kreta u Lakonia,
6. 13 500 tunnellta metrika għal Ċipru.

Bla ħsara għall-kwantità massima għall-Komunità, il-kwantità għal kull reġjun tista' tiġi aġġustata."

15. 31994 R 1868: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1868/94 tas-27 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi sistema ta' kwoti li għandha x'taqsam mal-produzzjoni tal-lamtu tal-patata (ĠU L 197, 30.7.1994, p. 4), kif emendat bi:

– 31995 R 1664: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1664/95 tas-7.7.1995 (ĠU L 158, 8.7.1995, p. 13),

– 31995 R 1863: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1863/95 tas-17.7.1995 (ĠU L 179, 29.7.1995, p. 1),

– 31998 R 1284: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1284/98 tas-16.6.1998 (ĠU L 178, 23.6.1998, p. 3),

– 31999 R 1252: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1252/1999 tas-17.5.1999 (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 15),

– 32000 R 0962: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 962/2002 tas-27.5.2002 (ĠU L 149, 7.6.2002, p. 1).

(a) Fl-Artikolu 2, jiżdiedu l-paragrafi 3 u 4:

"3. Il-kwoti li ġejjin għas-sena ta' *marketing* 2004/2005 huma allokati lill-Istati Membri mniżżlin hawn taħt li jipproduċu l-lamtu tal-patata:

(tunnellati metriċi)

Ir-Repubblika Ċeka	33 660
L-Estonja	250
Il-Latvja	5 778
Il-Litwanja	1 211
Il-Polonja	144 985
Is-Slovakkja:	729
Total	186 613

4. Għall-użu fis-sena ta' *marketing* 2004/2005, kull Stat Membru produttur għandu jalloka l-kwota msemmija fil-paragrafu 3 lill-impriżi li jipproduċu l-lamtu tal-patata, b'mod partikolari abbażi ta' l-ammont tal-lamtu tal-patata li jipproduċu fil-perijodu 1999-2001 għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Polonja, is-Slovakkja, 1998-2000 għal-Litwanja, filwaqt li jieħu f'konsiderazzjoni l-investimenti irrivesibbli magħmula minn dawk l-impriżi qabel l-1 ta' Frar 2002.";

(b) L-Artikolu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 4

Impriża li tipproduċi l-lamtu tal-patata ma għandhiex tagħmel kuntratti ta' kultivazzjoni ma' produtturi tal-patata għal xi kwantità ta' patata li tipproduċi kwantità ta' lamtu li taqbeż il-kwota tagħha, msemmija fl-Artikolu 2(2) jew 2(4).";

(ċ) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 5

Għandu jitħallas *premium* ta' EUR 22,25 għal kull tunnellata metrika ta' lamtu prodotta lill-impriżi li jipproduċu l-lamtu tal-patata għall-kwantità ta' lamtu tal-patata sal-limitu tal-kwota msemmija fl-Artikolu 2 (2) jew 2(4), sakemm dawn ikunu ħallsu lill-produtturi tal-patata l-prezz minimu msemmi fl-Artikolu 8 (1) tar-Regolament (KEE) Nru. 1766/92(*), għall-patata kollha meħtieġa biex tipproduċi lamtu sal-limitu ta' dik il-kwota.";

(d) L-Artikolu 6(1) jinbidel b'dan li ġej:

"1. Kull produzzjoni ta' lamtu tal-patata li taqbeż il-kwota li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 2(2) jew 2(4) għandha tiġi esportata kif inhi mill-Komunità qabel l-1 ta' Jannar li jiġi wara t-tmiem tas-sena ta' *marketing* ikkonċernata.

M'għandha titħallas l-ebda rifużjoni fuq l-esportazzjoni għaliha.";

16. 31995 R 0603:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 603/95 tal-21 ta' Frar 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-għalf imnixxef (ĠU L 63, 21.3.1995, p. 1), kif emendat bi:

— 31995 R 0684: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 684/95 tas-27.3.1995 (ĠU L 71, 31.3.1995, p. 3),

— 31995 R 1347: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1347/95 tad-9.6.1995 (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 1).

(a) L-Artikolu 4 (1) jinbidel b'dan li ġej:

"1. Hija stabbilita, għal kull sena ta' *marketing,* Kwantità Massima Garantita (KMG) ta' 4 517 223 tunnellata metrika ta' għalf desidratat li għaliha tista' tingħata l-għajnuna li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 3(2).";

(b) Fl-Artikolu 4(2), it-tabella tinbidel b'dan li ġej:

"Kwantità Nazzjonali Garantita (KNG)

	(tunnellati metriċi)
BLEU	8 000
Ir-Repubblika Ċeka	27 942
Id-Danimarka	334 000
Il-Ġermanja	421 000
Il-Greċja	32 000
Spanja	1 224 000
Franza	1 455 000
L-Irlanda	5 000
L-Italja	523 000
Il-Litwanja	650
L-Ungerija	49 593
L-Olanda	285 000
L-Awstrija	4 400
Il-Polonja	13 538
Il-Portugall	5 000
Is-Slovakkja	13 100
Il-Finlandja	3 000
L-Isvezja	11 000
Ir-Renju Unit	102 000".

17. 31995 R 3072: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3072/95 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross (ĠU L 329, 30.12.1995, p. 18), kif emendat bi:

— 31998 R 0192:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 192/98 ta' l-20.1.1998 (ĠU L 20, 27.1.1998, p. 16),

— 31998 R 2072:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2072/98 tat-28.9.1998 (ĠU L 265, 30.9.1998, p. 4),

— 32000 R 1528:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1528/2000 tat-13.7.2000 (ĠU L 175, 14.7.2000, p. 64),

— 32000 R 1667:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1667/2000 tas-17.7.2000 (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 3),

— 32001 R 1987:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1987/2001 tat-8.10.2001 (ĠU L 271, 12.10.2001, p. 5),

— 32002 R 0411:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 411/2002 ta' l-4.3.2002 (ĠU L 62, 5.3.2002, p. 27).

(a) Fl-Artikolu 6(3), it-tabella tinbidel b'dan li ġej:

" (EUR/ettaru)

	1999/2000 u wara
SpainSpanja	334,33
L-Ungerija	163,215
Franza — territorju metropolitan — Gujana Franċiża	 289,05 395,40
Greċja — departmenti ta' Thessaloniki, Serres, Kavala, Aitolia-Akarnania u Fthiotida — dipartimenti oħra	 393,82 393,82
L-Italja	318,01
Il-Portugall	318,53

";

(b) L-Artikolu 6(4) jinbidel b'dan li ġej:

"4. Huwa stabbilit il-wiċċ bażi nazzjonali għal kull Stat Membru produttur. Madankollu żewġ uċuħ bażi huma stabbiliti għal Franza u l-Greċja. L-uċuħ bażi għandhom ikunu kif ġej:

Spanja:	104 973 ettaru
L-Ungerija:	3 222 ettaru
Franza:	
— territorju metropolitan	24 500 ettaru
— Gujana Franċiża	5 500 ettaru
Il-Greċja	
— departimenti ta' Thessaloniki, Serres, Kavala, Aitolia, Akarnania u Fthiotida	22 330 ettaru
— dipartimenti oħra	2 561 ettaru
L-Italja:	239 259 ettaru
Il-Portugall:	34 000 ettaru"

18. 31996 R 1107: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1107/96 tat-12 ta’ Ġunju 1996 dwar ir-reġistrazzjoni ta’ l-indikazzjonijiet u l-ismijiet ġijografikiċi ta’ l-oriġini skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2081/92 (ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1), kif emendat bi:

- 31996 R 1263: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1263/96 ta’ l-1.7.1996 (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 19),

- 31997 R 0123: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 123/97 tat-23.1.1997 (ĠU L 22, 24.1.1997, p. 19),

- 31997 R 1065: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1065/97 tat-12.6.1997 (ĠU L 156, 13.6.1997, p. 5),

- 31997 R 2325: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2325/97 ta’ l-24.11.1997 (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 33),

- 31998 R 0134: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 134/98 ta’ l-20.1.1998 (ĠU L 15, 21.1.1998, p. 6),

- 31998 R 0644: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 644/98 ta’ l-20.3.1998 (ĠU L 87, 21.3.1998, p. 8),

– 31998 R 1549: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1549/98 tas-17.7.1998 (ĠU L 202, 18.7.1998, p. 25),

– 31999 R 0083: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 83/1999 tat-13.1.1999 (ĠU L 8, 14.1.1999, p. 17),

– 31999 R 0590: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 590/1999 tat-18.3.1999 (ĠU L 74, 19.3.1999, p. 8),

– 31999 R 1070: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1070/1999 tal-25.5.1999 (ĠU L 130, 26.5.1999, p. 18),

– 32000 R 0813: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 813/2000 tas-17.4.2000 (ĠU L 100, 20.4.2000, p. 5),

– 32000 R 2703: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2703/2000 tal-11.12.2000 (ĠU L 311, 12.12.2000, p. 25),

– 32001 R 0913: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 913/2001 ta' l-10.5.2001 (ĠU L 129, 11.5.2001, p. 8),

– 32001 R 1347: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1347/2001 tat-28.62001 (ĠU L 182, 5.7.2001, p. 3),

– 32001 R 1778: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1778/2001 tas-7.9.2001 (ĠU L 240, 8.9.2001, p. 6),

– 32002 R 0564: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 564/2002 tat-2.4.2002 (ĠU L 86, 3.4.2002, p. 7),

– 32002 R 1829: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1829/2002 ta' l-14.10.2002 (ĠU L 277, 15.10.2002, p. 10).

(a) Fl-Artikolu 1, jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"L-ismijiet "Budějovické pivo", "Českobudějovické pivo" u "Budějovický měšťanský var" għandhom ikunu reġistrati bħala indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (IĠP) u imniżżla fl-Anness skond l-ispeċifikazzjonijiet sottomessi lill-Kummissjoni. Dan huwa bla ħsara għal xi trademark tal-birra jew drittijiet oħra li jeżistu fl-Unjoni Ewropea fid-data ta' l-adeżjoni."

(b) Fil-Parti B ta' l-Anness, dan li ġej jidħol taħt l-intestatura "Birra":

"IR-REPUBBLIKA CEKA:

– Budějovické pivo (IĠP)

– Českobudějovické pivo (IĠP)

– Budějovický měšťanský var (PGI)".

19. 31996 R 1577: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1577/96 tat-30 ta' Lulju 1996 li jdaħħal miżura speċifika għal ċerti legumi taż-żerriegħa (ĠU L 206, 16.8.1996, p. 4), kif emendat bi:

– 31997 R 1826: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1826/97 tat-22.9.1997 (ĠU L 260, 23.9.1997, p. 11),

– 32000 R 0811: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 811/2000 tas-17.4.2000 (ĠU L 100, 20.4.2000, p. 1).

L-Artikolu 3(2) jinbidel b'dan li ġej:

"2. L-arei massimi garantiti għandhom jiġu stabbiliti għal 162 529 ettaru għall-għads u għaċ-ċiċri, u għal 259 473 ettaru għall-ġilbiena li hemm referenza għaliha f'punt (ċ) ta' l-Artikolu 1. Fejn area massima ma tkunx milħuqa matul xi sena ta' marketing, il-parti li mhix użata għandha tiġi allokata mill-ġdid lill-area massima l-oħra għal dik is-sena ta' marketing qabel ma tinqabeż dik is-sena.".

20. 31996 R 2201: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq ta' prodotti pproċessati tal-frott u tal-ħaxix (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29), kif emendat bi:

— 31997 R 2199:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2199/97 tat-30.10.1997 (ĠU L 303, 6.11.1997, p. 1),

— 31999 R 2701:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2701/1999 ta' l-14.12.1999 (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 5),

— 32000 R 2699:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2699/2000 ta' l-4.12.2000 (ĠU L 311, 12.12.2000, p. 9),

— 32001 R 1239:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1239/2001 tad-19.6.2001 (ĠU L 171, 26.6.2001, p. 1),

— 32002 R 0453:Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 453/2002 tat-13.3.2002 (ĠU L 72, 14.3.2002, p. 9).

(a) Fl-Artikolu 7(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għal Ċipru is-snin ta' marketing 1995/96, 1996/97 u 1999/2000 huma s-snin ta' referenza biex jiġi stabbilit il-wiċċ massimu garantit Komunitarju li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu.";

(b) Fl-Artikolu 9 (1) it-tieni sub-paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Il-kwantitajiet ta' żbib u passolina mixtrija skond il-paragrafu 2 ma għandhomx jaqbżu 27 930 tunnellati metriċi.";

(ċ) L-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS III

Il-limiti ta' l-ipproċessar li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5

Piż nett tal-prodott frisk

(f'tunnellati metriċi)

		Tadam	Ħawħ	Lanġas
Limiti Komunitarji		8 653 328	542 062	105 659
National thresholdsLimiti nazzjonali	Ir-Repubblika Ċeka	12 000	1 287	11
	Il-Greċja	1 211 241	300 000	5 155
	Spanja	1 238 606	180 794	35 199
	Franza	401 608	15 685	17 703
	L-Italja	4 350 000	42 309	45 708
	Ċipru	7 944	6	m.r.
	Il-Latvja	m.r.	m.r.	m.r.
	L-Ungerija	130 790	1 616	1 031
	Malta	27 000	m.r.	m.r.
	L-Olanda	m.r.	m.r.	243
	L-Awstrija	m.r.	m.r.	9
	Il-Polonja	194 639	m.r.	m.r.
	Il-Portugall	1 050 000	218	600
	Is-Slovakkja	29 500	147	m.r.

m.r. = mhux rilevanti

".

21. 31996 R 2202: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2202/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 li jdaħħal skema Komunitarja ta' għajnuna għall-produtturi ta' ċertu frott taċ-ċitru (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 49), kif emendat bi:

- 31999 R 0858:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 858/1999 tat-22.4.1999 (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 8),

- 32000 R 2699:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2699/2000 ta' l-4.12.2000 (ĠU L 311, 12.12.2000, p. 9).

L-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS II

Il-limiti ta' l-ipproċessar li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5

Piż nett tal-prodott frisk

(f'tunnellati metriċi)

<table>
<tr><td colspan="2"></td><td>Larinġ</td><td>Lumi</td><td>Grapefruit</td><td>Frott irqiq taċ-ċitru</td></tr>
<tr><td colspan="2">Limiti Komunitarji</td><td>1 518 982</td><td>513 650</td><td>22 000</td><td>390 000</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Limiti nazzjonali</td><td>Il-Greċja</td><td>280 000</td><td>27 976</td><td>799</td><td>5 217</td></tr>
<tr><td>Spanja</td><td>600 467</td><td>192 198</td><td>1 919</td><td>270 186</td></tr>
<tr><td>Franza</td><td>m.r.</td><td>m.r.</td><td>61</td><td>445</td></tr>
<tr><td>L-Italja</td><td>599 769</td><td>290 426</td><td>3 221</td><td>106 428</td></tr>
<tr><td>Ċipru</td><td>18 746</td><td>3 050</td><td>16 000</td><td>6 000</td></tr>
<tr><td>Il-Portugall</td><td>20 000</td><td>m.r.</td><td>m.r.</td><td>1 724</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="5">m.r. = mhux rilevanti</td></tr>
</table>

".

22. 31998 R 1638: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1638/98 ta’ l-20 ta’ Lulju 1998 li jemenda r-Regolament Nru. 136/66/KEE dwar it-twaqqif ta’ organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żjut u x-xaħmijiet (ĠU L 210, 28.7.1998, p. 32), kif emendat bi:

— 32001 R 1513:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1513/2001 tat-23.7.2001 (ĠU L 201, 26.7.2001, p. 4).

(a) Fl-Artikolu 2(1), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Ċipru, Malta u s-Slovenja għandhom idaħħlu s-SIĠ mhux aktar tard mill-1 ta’ Jannar 2005.";

(b) Fl-Artikolu 4, l-ewwel paragrafu jinbidel b’dan li ġej:

"Fir-rigward ta’ siġar taż-żebbuġ addizzjonali jew l-arei rilevanti mħawla wara l-1 ta'Mejju 1998 għall-Komunità, ħlief għal Ċipru u għal Malta li għalihom id-data għandha tkun il-31 ta’ Diċembru 2001, u dawk li mhumiex koperti b’dikjarazzjoni ta’ tkabbir f'data li għad trid tiġi deċiża, dawk li jkabbru ż-żebbuġ ma jistghu jitħallsu l-ebda għajnuna taħt l-organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żjut u x-xaħmijiet fis-seħħ mill-1 ta’ Novembru 2001.".

23. 31999 R 1251: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1251/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jistabbilixxi sistema ta' appoġġ għall-produtturi ta' ċerti prodotti maħruta (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 1), kif emendat bi:

– 31999 R 2704: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2704/1999 ta' l-14.12.1999 (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 12),

– 32000 R 1672: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1672/2000 tas-27.7.2000 (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 13),

– 32001 R 1038: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1038/2001 tat-22.5.2001 (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 16).

(a) Fl-Artikolu 2(2), jiżdied dan is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, l-area ta' bażi reġjonali għandha tkun stabbilita bħala n-numru medju ta' ettari f'xi reġjun li huma għal uċuh tar-raba' maħrut matul perijodu ta' tliet snin konsekuttivi fil-perijodu 1997-2001. It-total ta' l-arei ta' bażi reġjonali għal kull wieħed minn dawn l-Istati Membri ma għandux jaqbeż l-arei ta' bażi imsemmija fl-Anness VI.";

(b) Fl-Artikolu 3(5), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"- għar-Repubblika Ċeka, Ċipru, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja billi jkunu stabbiliti l-produzzjoni ta' riferenza imsemmija fl-Anness VI.";

(ċ) Fl-Artikolu 3(7), il-kliem "... jew, fil-każ ta' l-Italja u ta' Spanja il-produzzjoni kif stabbilita fl-Artikolu 3(5) tinqabeż ...", huma mibdula b'dan li ġej:

"... jew, fil-każ ta' Ċipru, tar-Repubblika Ċeka, ta' l-Estonja, ta' l-Ungerija, ta' l-Italja, tal-Latvja, tal-Litwanja, ta' Malta, tal-Polonja, tas-Slovakkja, tas-Slovenja u Spanja il-produzzjoni kif stabbilita fl-Artikolu 3(5) tinqabeż ...";

(d) Fl-Artikolu 7, is-sub-paragrafu li ġej jidħol bejn l-ewwel u t-tieni sub-paragrafu:

"Għal-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, u s-Slovenja, applikazzjonijiet għall-pagamenti ma jistgħux isiru fir-rigward ta' art li, fil-31 ta' Diċembru 2000, kienet tintuża bħala mergħa permanenti, għall-uċuħ tar-raba' b'mod permanenti jew għall-imsaġar jew kienet użuta għal għanijiet mhux agrikoli. Għas-Slovakkja applikazzjonijiet għall-pagamenti ma jistgħux isiru fir-rigward ta' art li, fil-31 ta' Diċembru 2001, kienet tintuża bħala mergħa permanenti, għall-uċuħ tar-raba' b'mod permanenti jew għall-imsaġar jew kienet użuta għal għanijiet mhux agrikoli. Għall-Estonja applikazzjonijiet għall-pagamenti ma jistgħux isiru fir-rigward ta' art li, fl-1 ta' Ottubru 2002, kienet tintuża bħala mergħa permanenti, għall-uċuħ tar-raba' b'mod permanenti jew għall-imsaġar jew kienet użuta għal għanijiet mhux agrikoli. Għar-Repubblika Ċeka applikazzjonijiet għall-pagamenti ma jistgħux isiru fir-rigward ta' art li, fil-30 ta' Novembru 2002, kienet tintuża bħala mergħa permanenti, għall-uċuħ tar-raba' b'mod permanenti jew għall-imsaġar jew kienet użuta għal għanijiet mhux agrikoli. Għal Ċipru applikazzjonijiet għall-pagamenti ma jistgħux isiru fir-rigward ta' art li, fl-1 ta' Diċembru 2002, kienet tintuża bħala mergħa permanenti, għall-uċuħ tar-raba' b'mod permanenti jew għall-imsaġar jew kienet użuta għal għanijiet mhux agrikoli.";

(e) Fl-Artikolu 7, it-tielet u r-raba' paragrafu jinbidlu b’dan li ġej:

"Stati Membri jistgħu wkoll ma jimxux mad-disposizzjonijiet ta’ l-ewwel u t-tieni sub-paragrafu f'ċerti ċirkustanzi speċifiċi li għandhom x’jaqsmu ma’ forma jew oħra ta’ intervent pubbliku meta b’riżultat ta’ dan l-intervent, sabiex ikompli l-attivita' agrikola normali tiegħu xi bidwi jkabbar l-uċuħ fuq art li qabel kienet titqies ineliġibbli u l-intervent ikkonċernat ifisser li art li oriġinarjament kienet eliġibbli ma tibqax, bir-riżultat li l-ammont totali ta’ art eliġibbli ma jiżdiedx b’mod sinifikanti.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu ma jimxux ma’ l-ewwel u t-tieni sub-paragrafu, f'ċerti każijiet li ma jaqgħux taħt iż-żewġ sub-paragrafi ta’ qabel, jekk jipprovdu evidenza fi pjan li jkun sottomess lill-Kumissjoni li l-ammont totali ta’ art eliġibbli jibqa' l-istess.";

(f) Fl-Anness II, jiżdied dan li ġej:

"ĊIPRU

L-UNGERIJA";

(g) L-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS III

AREI MASSIMI GARANTITI LI JIRĊIEVU S-SUPPLIMENT TAL-PAGAMENT GĦALL-AREA GĦALL-QAMĦ DURUM

(ettari)

Il-Greċja	617 000
Spanja	594 000
Franza	208 000
L-Italja	1 646 000
Ċipru	6 183
L-Awstrija	7 000
Il-Portugall	118 000
L-Ungerija	2 500

"

(h) L-Anness IV jinbidel b’dan li ġej:

"ANNESS IV

AREI MASSIMI GARANTITI LI JIRĊIEVU L-GĦAJNUNA SPEĊJALI GĦALL-QAMĦ DURUM

	(ettari)
Il-Ġermanja	10 000
Spanja	4 000
Franza	50 000
L-Italja	4 000
L-Ungerija	4 305
Is-Slovakkja	4 717
Ir-Renju Unit	5 000

"

(i) Jiżdied l-Anness li ġej:

"ANNESS VI

Arei ta' bażi nazzjonali u produzzjoni ta' riferenza fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, f'Ċipru, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja

	area ta' bażi (ettari)	Produzzjoni ta' riferenza (tunnellati metriċi kull ettaru)
Ir-Repubblika Ċeka	2 253 598	4,20
L-Estonja	362 827	2,40
Ċipru	79 004	2,30
Il-Latvja	443 580	2,50
Il-Litwanja	1 146 633	2,70
L-Ungerija	3 487 792	4,73
Malta	4 565	2,02
Il-Polonja	9 454 671	3,00
Is-Slovenja	125 171	5,27
Is-Slovakkja	1 003 453	4,06

"

24. 31999 R 1254: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21), kif emendat bi:

– 32001 R 1455: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1455/2001 tat-28.6.2001 (ĠU L 198, 21.7.2001, p. 58),

– 32001 R 1512: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1512/2001 tat-23.7.2001 (ĠU L 201, 26.7.2001, p. 1),

– 32001 R 2345: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2345/2001 tat-30.11.2001 (ĠU L 315, 1.1.2001, p. 29).

(a) L-Artikolu 7(2) jinbidel b'dan li ġej:

"2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi meħtieġa sabiex jiżguraw li mill-1 ta' Jannar 2000, l-ammont tad-drittijiet għall-*premium* fuq it-territorju tagħhom ma jaqbiżx il-limiti nazzjonali stipulati fl-Anness II u li r-riżervi nazzjonali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 9 ikunu jistgħu jiġu stabbiliti. Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jallokaw limiti individwali lill-produtturi u għandhom jistabilixxu r-riżervi nazzjonali min-numru globali tad-drittijiet għall-*premium* riżervat għal kull wieħed minn dawn l-Istati Membri kif stipulat fl-Anness II, mhux aktar tard minn sena wara d-data ta' l-adeżjoni.";

(b) Fl-Artikolu 11(3), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja il-limiti nazzjonali għandhom ikunu dawk li hemm fit-tabella li ġejja.

Premium għall-qatla:

	Barrin, gniedes, baqar u għoġġiela	Għoġġiela ta' aktar minn xahar u ta' anqas minn seba' xhur u li l-piż tal-karkassa huwa ta' anqas minn 160 kg
Ir-Repubblika Ċeka	483 382	27 380
L-Estonja	107 813	30 000
Ċipru	21 000	-
Il-Latvja	124 320	53 280
Il-Litwanja	367 484	244 200
L-Ungerija	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Il-Polonja	1 815 430	839 518
Is-Slovenja	161 137	35 852
Is-Slovakkja	204 062	62 841

"

(ċ) Fl-Artikolu 16(1), l-ewwel sub-paragrafu, jiżdied l-inċiż li ġejja:

"- Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja: daqs il-limiti massimi li hemm fl-Anness I jew daqs in-numru medju ta' qatliet ta' bhejjem tal-frat maskili matul is-snin 2001, 2002 u 2003 li joħorġu mill-istatistiċi ta' l-Eurostat għal dawn is-snin jew minn xi informazzjoni statistika uffiċjali ippubblikata għal dawn is-snin li hi aċċettata mill-Kummissjoni.";

(d) Fl-Artikolu 16(4), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja is-snin ta' referenza għandhom ikunu l-2001, l-2002 u l-2003.";

(e) Fl-Artikolu 17(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja is-snin ta' referenza għandhom ikunu l-1999, l-2000 u l-2001".

(f) Wara l-Artikolu 17, jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 17a

L-ammonti globali imsemmija fl-Artikolu 14(1) u l-pagament bl-area massimu għal kull ettaru ta' EUR 350 imsemmi fl-Artikolu 17(3) għandhom ikunu applikati skond l-iskeda ta' inkrementi kif hemm fl-Artikolu 1a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1259/1999.";

(g) L-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS I

PREMIUM SPEĊJALI

Il-limiti massimi reġjonali ta' l-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 4(4)

Il-Belġju	235 149
Ir-Repubblika Ċeka	244 349
Id-Danimarka	277 110
Il-Ġermanja	1 782 700
L-Estonja	18 800
Il-Greċja	143 134
Spanja	713 999 [1]
Franza	1 754 732 [2]
L-Irlanda	1 077 458
L-Italja	598 746
Ċipru	12 000
Il-Latvja	70 200
Il-Litwanja	150 000
Il-Lussemburgu	18 962
L-Ungerija	94 620
Malta	3 201
L-Olanda	157 932
L-Awstrija	423 400
Il-Polonja	926 000
Il-Portugall	175 075 [3]
Is-Slovenja	92 276
Is-Slovakkja	78 348
Il-Finlandja	250 000
L-Isvezja	250 000
Ir-Renju Unit	1 419 811 [4]

(1) Bla ħsara għar-regoli speċifiċi stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1454/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jdaħħal miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Gzejjer Kanari u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru. 1601/92 (Poseican).

(2) Bla ħsara għar-regoli speċifiċi stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jdaħħal miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għad-dipartimenti *overseas* Franċiżi, li jemenda d-Direttiva 72/462/KEE u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru. 525/77 u (KEE) Nru. 3763/91 (Poseidom).

(3) Bla ħsara għar-regoli speċifiċi stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1453/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jdaħħal miżuri speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli għall-Azores u Madejra u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru. 1600/92 (Poseima). Minbarra l-programm ta' estensifikazzjoni stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1017/94 tas-26 ta' April 1994 li jikkonċerna l-bdil ta' art li fil-mument tintuża għall-uċuħ maħruta f'art għat-tkabbir estensiv tal-bhejjem fil-Portugall (ĠU L 112, 3.5.1994, p. 2). Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru. 2582/2001 (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 5)

(4) Dan il-limitu huwa miżjud temporarjament b'100 000 sa 1 519 811 ras sakemm bhejjem ħajjin ta' anqas minn sitt xhur jistgħu jiġu esportati.".

(h) L-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS II

PREMIUM GĦALL-BAQAR LI JREDDGĦU

Limiti massimi nazzjonali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 7(2) applikabbli mill-1 ta' Jannar 2000

Il-Belġju	394 253
Ir-Repubblika Ċeka *	90 300
Id-Danimarka	112 932
Il-Ġermanja	639 535
L-Estonja *	13 416
Il-Greċja	138 005
Spanja [1]	1 441 539
Franza [2]	3 779 866
L-Irlanda	1 102 620
L-Italja	621 611
Ċipru *	500
Il-Latvja *	19 368
Il-Litwanja *	47 232
Il-Lussemburgu	18 537
L-Ungerija *	117 000
Malta *	456
L-Olanda	63 236
L-Awstrija	325 000
Il-Polonja *	325 581
Il-Portugall [3]	277 539
Is-Slovenja *	86 384
Is-Slovakkja *	28 080
Il-Finlandja	55 000
L-Isvezja	155 000
Ir-Renju Unit	1 699 511

* Applikabbli mid-data ta' l-adeżjoni

[1] Minbarra l-limitu speċifiku stipulat fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru. 1454/2001 u r-riżerva speċifika stipulata fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru. 1017/94.

[2] Minbarra l-limitu speċifiku stipulat fl-Artikolu 9(4)(b) tar-Regolament (KE) Nru. 1452/2001.

[3] Minbarra l-limitu speċifiku stipulat fl-Artikolu 13(3) u fl-Artikolu 22(3) tar-Regolament (KE) Nru. 1453/2001.".

(i) L-Anness IV jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS IV

PAGAMENTI ADDIZZJONALI

Ammonti globali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 14

(f'miljuni ta' euro)

	2002 u s-snin ta' wara
Il-Belġju	39,4
Ir-Repubblika Ċeka	8,776017
Id-Danimarka	11,8
Il-Ġermanja	88,4
L-Estonja	1,13451
Il-Greċja	3,8
Spanja	33,1
Franza	93,4
L-Irlanda	31,4
L-Italja	65,6
Ċipru	0,308945
Il-Latvja	1,33068
Il-Litwanja	4,942267
Il-Lussemburgu	3,4
L-Ungerija	2,936076
Malta	0,0637
L-Olanda	25,3
L-Awstrija	12,0
Il-Polonja	27,3
Il-Portugall	6,2
Is-Slovenja	2,964780
Is-Slovakkja	4,500535
Il-Finlandja	6,2
L-Isvezja	9,2
Ir-Renju Unit	63,8

".

25. 31999 R 1255: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1255/1999 tas-17 ta’ Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48), kif emendat bi:

– 32000 R 0999: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 999/2000 tat-12.5.2000 (ĠU L 114, 13.5.2000, p. 9),

– 32000 R 1040: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1040/2000 tas-16.5.2000 (ĠU L 118, 19.5.2000, p. 1),

– 32000 R 1526: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1526/2000 tat-13.7.2000 (ĠU L 175, 14.7.2000, p. 55),

– 32000 R 1670: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1670/2000 ta’ l-20.7.2000 (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 10),

– 32002 R 0509: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 509/2002 tal-21.3.2002 (ĠU L 79, 22.3.2002, p. 15).

(a) Fl-Artikolu 16(3), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja il-perijodu ta' 12-il xahar li hemm referenza għalih fis-sub-paragrafu ta' qabel għandu jkun dak ta' 2004/2005.";

(b) Wara l-Artikolu 19, jiżdied l-Artikolu 19a li ġej:

"Artikolu 19a

L-ammonti globali imsemmija fl-Artikolu 17(1), l-ammonti globali għall-prodotti tal-ħalib u s-supplement tal-*premium* imsemmija fl-Artikolu 18(2) u l-pagament bl-area massimu għal kull ettaru ta' EUR 350 imsemmi fl-Artikolu 19(3) għandhom jiġu applikati bl-iskeda ta' inkrementi kif hemm fl-Artikolu 1 (a) tar-Regolament tal-Kunsilll (KE) Nru. 1259/1999.";

(ċ) L-Anness I jinbidel b’dan li ġej:

"ANNESS I

PAGAMENTI ADDIZZJONALI:AMMONTI GLOBALI LI HEMM REFERENZA GĦALIHOM FL-ARTIKOLU 17

(f'miljuni ta’ EUR)

	2005	2006	2007 u s-snin kalendarji ta’ wara
Il-Belġju	8,6	17,1	25,7
Ir-Repubblika Ċeka	6,9	13,87	20,8
Id-Danimarka	11,5	23,0	34,5
Il-Ġermanja	72,0	144,0	216,0
L-Estonja	1,6	3,2	4,85
Il-Greċja	1,6	3,3	4,9
Spanja	14,4	28,7	43,1
Franza	62,6	125,3	187,9
L-Irlanda	13,6	27,1	40,7
L-Italja	25,7	51,3	77,0
Ċipru	0,4	0,75	1,1
Il-Latvja	1,8	3,6	5,4
Il-Litwanja	4,25	8,5	12,8
Il-Lussemburgu	0,7	1,4	2,1
L-Ungerija	5,0	10,1	15,1
Malta	0,13	0,25	0,38
L-Olanda	28,6	57,2	85,8
L-Awstrija	7,1	14,2	21,3
Il-Polonja	23,1	46,3	69,6
Il-Portugall	4,8	9,7	14,5
Is-Slovenja	1,45	2,9	4,35
Is-Slovakkja	2,6	5,2	7,9
Il-Finlandja	6,2	12,4	18,6
L-Isvezja	8,5	17,1	25,6
Ir-Renju Unit	37,7	75,4	113,1

".

26. 31999 R 1257: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Ewropew għall-Gwida u l-Garanzija Agrikola (EAGGF) u li emenda u jħassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

1. It-Titolu li ġej jidħol wara l-Kapitoli IX tat-Titolu II:

"IL-KAPITOLU IXa

MIŻURI SPEĊIFIĊI GĦALL-ISTATI MEMBRI L-ĠODDA

SUB-KAPITOLU I

APPOĠĠ ADDIZZJONALI APPLIKABBLI GĦALL-ISTATI MEMBRI L-ĠODDA KOLLHA

ARTIKOLU 33a

Disposizzjonijiet ġenerali

Dan is-Sub-Kapitolu jistipula l-kondizzjonijiet li taħthom għandu jingħata appoġġ addizzjonali kumplimentari għal dak taħt il-Kapitoli I sa IX għal miżuri transitorji għall-iżvilupp rurali fir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja (minn hawn 'l isfel magħrufa bħala "l-Istati Membri l-ġodda") biex ikunu ndirizzati il-bżonnijiet speċifiċi ta' l-Istati Membri l-ġodda matul il-perijodu ta' programmazzjoni 2004-2006.

ARTIKOLU 33b

Appoġġ għall-azjendi ta’ semi-sussistenza li għaddejin minn fażi ta’ ristruttura

1. L-Appoġġ għall-azjendi ta’ semi-sussistenza li għaddejin minn fażi ta’ ristrutturar għandu jikkontribwixxi għall-għanijiet li ġejjin:

(a) biex jgħin itaffi l-problemi transitorji rurali billi s-settur agrikolu u l-ekonomija rurali ta’ l-Istati Membri l-ġodda huma esposti għall-pressjoni ta’ kompetizzjoni tas-suq waħdieni;

(b) biex jiffaċilita u jinkoraġġixxi ir-ristrutturar ta’ azjendi li għad mhumiex ekonomikament vijabbli.

Għall-għanijiet ta’ dan l-Artikolu, "azjendi ta’ semi-sussistenza" għandhom ifissru azjendi li prinċipalment jipproduċu għall-konsum minnhom stess, iżda li jikkumerċjalizzaw parti mill-*output* tagħhom.

2. Biex igawdu minn dan l-appoġġ, il-bidwi għandu jippreżenta pjan tan-negozju li:

(a) juri l-vijabbilta' ekonomika fil-futur ta' l-azjenda;

(b) ikollu dettalji ta' l-investimenti meħtieġa;

(ċ) jiddiskrivi b'mod speċifiku fejn irid jasal u l-miri tiegħu.

3. Il-konformità mal-pjan tan-negozju imsemmi fil-paragrafu 2 għandha tkun eżaminata wara tliet snin. Jekk l-objettivi li hemm fil-pjan ikunu għadhom ma ntalħqux sakemm isir l-eżami ta' tliet snin, ma għandu jingħata l-ebda appoġġ ieħor, iżda ma jkun hemm l-ebda ħtieġa li l-flus li jkunu diġa tħallsu jintraddu lura.

4. L-appoġġ għandu jitħallas kull sena f'forma ta' għajnuna b' rata fissa sa l-ammont massimu eliġibbli speċifikat fl-Anness II u għal perijodu li ma jaqbiżx il-ħames snin.

ARTIKOLU 33ċ

Appoġġ biex ikun hemm konformità ma' l-*istandards* tal-Komunità

1. Jista' jingħata appoġġ biex jgħin lill-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda biex jadattaw għall-*istandards* stabbiliti mill-Komunità fl-oqsma ta' l-ambjent; is-saħħa pubblika, tal-bhejjem u tal-pjanti; it-trattament xieraq tal-bhejjem u s-sigurta' fuq il-post tax-xogħol saż-żmien li l-*istandard* meħtieġ għandu jintlaħaq.

2. Il-bdiewa għandhom ikunu intitolati għall-appoġġ jekk:

(a) igawdu mill-appoġġ għall-investiment skond il-Kapitolu I, li għandu jwassal sabiex jintlaħaq l-*istandard* rilevanti; jew

(b) jipprovdu pjan għat-titjib fil-livell u/jew bdil fil-mod ta' kif irabbu l-bhejjem skond ma hu meħtieġ biex jikkonformaw ma' l-istandards minimi rilevanti li jkun ippreparat jew iċċertifikat minn persuna b'esperjenza rikonoxxuta.

L-appoġġ għandu jkun disponibbli biss għal dawk il-bdiewa li jkunu jistgħu juru li l-azjenda agrikola tagħhom hija ekonomikament vijabbli jew li għandha tkun ekonomikament vijabbli meta jispiċċa l-appoġġ.

3. L-appoġġ għandu jingħata kull sena fuq bażi digressiva, u għandu jonqos għal żero fi kwoti ndaqs. Għandu jitħallas saż-żmien sa meta l-*istandard* għandu jintlaħaq u għal mhux aktar minn ħames snin.

Il-ħlas għandu jkun stabbilit fl-livell li jevita l-kumpens żejjed. Meta jkun qed jiġi stabbilit il-livell ta' l-appoġġ fis-sena, għandu jittieħed kont ta' dħul li jintilef u ta' l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu ma' investimenti u tagħbija tax-xogħol addizzjonali.

L-ammont massimu eliġibbli għall-appoġġ mill-Komunità fl-ewwel sena huwa stipulat fl-Anness II. Jekk l-appoġġ ma jkunx jista' jiġi kkalkulat abbażi ta' area, ammont xieraq ieħor jista' jkun stabbilit fil-qafas tal-proċess ta' l-ipprogrammar.

ARTIKOLU 33d

Gruppi ta' produtturi

1. Appoġġ b'rata fissa għandu jingħata sabiex ikunu faċilitati it-twaqqif u l-ħidma amministrattiva ta' gruppi ta' produtturi li l-għanijiet tagħhom huma li:

(a) jadattaw il-produzzjoni u l-*output* tal-produtturi li huma membri ta' dawn il-gruppi għall-ħtiġiet tas-suq;

(b) flimkien iqiegħdu prodotti fis-suq, li jinkludi l-preparazzjonijiet biex isir il-bejgħ, iċ-ċentralizzazzjoni tal-bejgħ, u l-forniment lix-xerrejja bi rfus; u

(ċ) jistabbilixxu regoli komuni dwar l-informazzjoni fuq il-produzzjoni, speċjalment fejn għandhom x'jaqsmu l-ġbir ta' l-għelejjel u d-disponibbilta'.

2. L-appoġġ għandu jingħata biss lil gruppi ta' produtturi li huma formalment rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-ġodda bejn id-data ta' l-adeżjoni u t-tmiem tal-perijodu ta' programmazzjoni abbażi kemm tal-liġi nazzjonali u kemm dik tal-Komunità.

3. L-appoġġ għandu jingħata f'pagamenti fis-sena għall-ewwel ħames snin wara d-data li fiha kien rikonoxxut il-grupp ta' produtturi. Għandu jkun ikkalkulat abbażi tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fis-sena tal-grupp u ma għandux jaqbeż:

(a) 5%, 5%, 4%, 3% u 2% tal-valur tal-produzzjoni sa EUR 1 000 000 li hija kkummerċjalizzata fl-ewwel, fit-tieni, fit-tielet, fir-raba' u fil-ħames sena rispettivament, u

(b) 2,5%, 2,5%, 2,0%, 1,5% u 1,5% tal-valur tal-produzzjoni 'l fuq minn EUR 1 000 000 li hija ikkummerċjalizzata fl-ewwel, fit-tieni, fit-tielet, fir-raba' u fil-ħames sena rispettivament.

F'kull każ, l-appoġġ ma għandux jaqbeż l-ammonti massimi eliġibbli stipulati fl-Anness II.

Fil-każ ta' Malta, tista' tkun stabbilita għajnuna minima għal xi settur tal-produzzjoni fejn l-*output* globali huwa żgħir ferm. Is-settur li jkun u l-livell ta' għajnuna għandhom ikunu ddeterminati mill-Kummissjoni.

Artikolu 33e

Għajnuna teknika

1. L-appoġġ jista' jingħata għall-miżuri ta' preparazzjoni, sorveljanza, evalwazzjoni u kontroll li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni tad-dokumenti ta' l-ipprogrammar ta' l-iżvilupp rurali.

2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu b'mod partikolari:

(a) studji;

(b) miżuri ta' għajnuna teknika, l-iskambju ta' esperjenzi u informazzjoni immirata lejn l-imsieħba, il-benefiċjarji u l-pubbliku in ġenerali;

(ċ) l-installazzjoni, it-tħaddim u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għat-tmexxija, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni;

(d) titjib fil-metodi ta' evalwazzjoni u skambju ta' informazzjoni dwar il-prattiċi wżati f'dan il-qasam.

ARTIKOLU 33f

Miżuri tat-tip Leader+

1. Jista' jingħata appoġġ għal miżuri li għandhom x’jaqsmu ma’ l-akkwist ta’ kapaċitajiet intiżi biex jippreparaw lill-komunitajiet rurali biex joħolqu u jimplimentaw strateġiji għall-iżvilupp rurali tal-lokal.

Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu, b’mod partikolari:

(a) appoġġ tekniku għal studji dwar l-area lokali, u dijanjosi territorjali li tieħu konsiderazzjoni tax-xewqat magħmula min-nies konċernati;

(b) informazzjoni u taħriġ għan-nies sabiex tkun inkoraġġita parteċipazzjoni ħajja fil-proċess ta’ żvilupp;

(ċ) il-bini ta’ sħubija rappreseżentattivi għall-iżvilupp tal-lokal;

(d) it-tfassil ta’ strateġiji għal żvilupp integrat;

(e) l-iffinanzjar tar-riċerka u l-preparazzjoni ta’ l-applikazzjoni għall-appoġġ.

2. Jista' jingħata appoġġ sabiex ikunu adottati strateġiji għall-iżvilupp rurali integrat tat-territorju, tax-xorta ta' proġetti-pilota, ippreparati minn gruppi ta' azzjoni lokali skond il-prinċipji stipulati fil-punti 12 u 14 ta' l-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri ta' l-14 ta' April 2000 li jistipula linji-gwida għall-inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader +)*. Dan l-appoġġ għandu jkun limitat għal reġjuni fejn hemm diġa kapaċità amministrattiva suffiċjenti u esperjenza ta' kif għandhom isiru tipi ta' żviluppi rurali lokali.

3. Il-gruppi ta' azzjoni lokali imsemmija fil-paragrafu 2 jistgħu ikunu eliġibbli sabiex jipparteċipaw f'azzjonijiet bejn it-territorji u trans-nazzjonali skond il-prinċipji stipulati fil-partiti 15 sa 18 ta' l-Avviż tal-Kummissjoni imsemmi fil-paragrafu 2.

4. L-Istati Membri l-ġodda u gruppi ta' azzjoni lokali għandhom jingħataw aċċess għall-Osservatorju ta' Arei Rurali li hemm fil-punt 23 ta' l-Avviż tal-Kummissjoni msemmi fil-paragrafu 2.

ARTIKOLU 33g

Servizzi ta' konsulenza u ta' estenzjoni agrikoli

B'żieda mal-miżura li hemm fit-tielet inċiż ta' l-Artikolu 33, għandu jingħata appoġġ għall-provvista ta' servizzi ta' konsulenza u ta' estenzjoni agrikoli.

ARTIKOLU 33h

Komplementi għal pagamenti diretti

1. Appoġġ jista' jingħata, bħala miżura temporanja u sui generis, lill-bdiewa li huma eliġibbli għall-pagamenti diretti nazzjonali jew għajnuniet komplementari taħt l-Artikolu 1ċ tar-Regolament (KE) Nru. 1259/1999** matul il-perijodu 2004-2006 biss.

2. L-appoġġ mogħti lil xi bidwi fir-rigward tas-snin 2004, 2005, 2006 ma għandux jaqbeż id-differenza bejn:

(a) il-livell tal-pagamenti diretti applikabbli fl-Istati Membri l-ġodda għas-sena li tkun skond l-Artikolu 1a tar-Regolament (KE) Nru. 1259/1999 jew l-Artikolu 1b(2) ta' dak ir-Regolament; u

(b) 40% tal-livell ta' pagamenti diretti applikabbli fil-Komunità kif kostitwita fit-30 ta' April 2004 fis-sena rilevanti.

3. Il-kontribuzzjoni tal-Komunità għall-appoġġ mogħti taħt dan l-Artikolu f'xi Stat Membru ġdid fir-rigward ta' kull waħda mis snin 2004, 2005 u 2006 ma għandhiex taqbeż l-20% ta' l-allokazzjoni annwali rispettiva tagħha. Madankollu, Stat Membru ġdid jista' jibdel din ir-rata annwali ta' 20% bir-rati li ġejjin: 25% għall-2004, 20% għall-2005 u 15% għall-2006.

4. L-appoġġ mogħti lil xi bidwi taħt dan l-Artikolu għandu jingħadd:

(a) fil-każ ta' Ċipru, bħala għajnuna diretta nazzjonali komplementari għall-għanijiet li jkunu applikati l-ammonti globali msemmija fl-Artikolu 1ċ(3) tar-Regolament (KE) Nru. 1259/1999;

(b) fil-każ ta' kull Stat Membru ġdid ieħor, bħala pagamenti diretti nazzjonali jew għajnuniet komplementari, skond il-każ, għall-għanijiet li jkunu applikati l-livelli massimi li hemm fl-Artikolu 1ċ(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1259/1999.

SUB-KAPITOLU II

APPOĠĠ ADDIZZJONALI APPLIKABBLI GĦAL MALTA

ARTIKOLU 33i

Komplementi għall-Għajnuna mogħtija mill-Istat f'Malta

1. F'Malta, l-appoġġ jista' jingħata lill-benefiċjarji ta' għajnuna mogħtija mill-Istat temporanja u speċjali taħt il-Programm Speċjali tal-Politika tas-Suq għall-Agrikoltura Maltija (PSPSAM) li jipprovdi għalih l-Anness XI, il-Kapitolu 4 dwar l-Agrikoltura, Parti A, il-punt 1 għal dan l-Att.

2. B’deroga mill-Artikolu 33h(3), il-kontribuzzjoni globali tal-Komunità għall-appoġġ mogħti f'Malta taħt dan l-Artikolu u l-Artikolu 33h fir-regward ta’ kull waħda mis-snin 2004, 2005 u 2006 ma għandhiex taqbeż l-20% ta’ l-allokazzjoni annwali ta’ dik is-sena. Madankollu, Malta tista’ tibdel din ir-rata annwali ta’ 20% bir-rati li ġejjin: 25% għall-2004, 20% għall-2005 u 15% għall-2006.

3. L-appoġġ mogħti taħt dan l-Artikolu għandu jgħodd bħala għajnuna mogħtija mill-Istat temporanja u speċjali taħt il-PSPSAM għall-għanijiet ta’ l-applikazzjoni ta’ l-ammonti massimi li hemm f'dak il-programm.

ARTKOLU 33j

Bdiewa *full-time* f'Malta

Għandu jingħata appoġġ temporanju speċifiku lill-bdiewa *full-time* sabiex ikunu jistgħu jadattaw ruħhom għat-tibdiliet fl-ambjent tas-suq li jirriżultaw mit-tneħħija ta’ l-imposti ma’ l-adeżjoni.

L-appoġġ għandu jitħallas kull sena fuq bażi digressiva għall-perijodu ta’ mhux aktar minn ħames snin. Għandhom ikunu previsti tliet tipi ta’ pagamenti:

(a) pagament għal kull ettaru ta’ raba saqwi;

(b) pagament għal kull ettaru ta’ raba li mhux saqwi;

(ċ) pagament għal kull unita' ta’ bhejjem għal razzett tal-bhejjem.

Il-ħlas għandu jkun stabbilit b’relazzjoni mat-tnaqqis mistenni fid-dħul ta’ l-azjenda minħabba t-tneħħija ta’ l-imposti, u t-tnaqqis li jirriżulta fil-prezzijiet tal-prodotti agrikoli. Il-ħlas għandu jkun stabbilit f’livell li jevita l-kumpens żejjed, b’mod partikolari fejn għandha x’taqsam l-għajnuna mogħtija mill-Istat għal prodotti speċifiċi taħt il-PSPSAM.

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-ammonti massimi eliġibbli għal kull azjenda agrikola għat-tliet kategoriji ta’ ħlas.

SUB-KAPITOLU III

DEROGI

ARTIKOLU 33k

Disposizzjonijiet ġenerali

Dan is-Sub-kapitolu jistipula l-każijiet fejn l-Istati Membri l-ġodda jistgħu jidderogaw mill-kriterji ta' eliġibbilità stipulati għall-miżuri definiti fil-Kapitoli I, IV, V u VII.

ARTIKOLU 33l

Derogi applikabbli għall-Istati Membri l-ġodda kollha

1. B'deroga mill-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 5, għandu jingħata appoġġ għall-investiment lill-azjendi agrikoli li fil-każ tagħhom jista' jintwera li hemm vijabilità ekonomika meta jitlesta l-investiment.

2. B'deroga mit-tieni sub-paragrafu ta' l-Artikolu 7, l-ammont globali ta' appoġġ għall-investiment f' azjendi agrikoli, imfisser bħala persentaġġ tal-volum ta' l-investiment eliġibbli, għandu jkun limitat sa massimu ta' 50% u, f'arei żvantaġġati għal 60%. Fejn l-investimenti jkunu magħmula minn bdiewa żgħażagħ, kif imsemmi fil-Kapitolu II, dawn il-persentaġġi jistgħu jilħqu massimu ta' 55% u, f'arei żvantaġġati ta' 65%.

3. B'deroga mit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 26(1), l-appoġġ għall-investiment għandu jingħata lill-intrapriżi li jkunu ngħataw perijodu transitorju wara l-adeżjoni sabiex jilħqu l-istandards minimi fir-rigward ta' l-ambjent, l-iġjene u t-trattament xieraq tal-bhejjem. F'dan il-każ, l-intrapriża għandha tikkonforma ma' l-istandards rilevanti sa l-aħħar tal-perijodu transitorju speċifiku jew sa l-aħħar tal-perijodu ta' investiment, skond liema jiġi l-ewwel.

4. B'deroga mill-Artikolu 29(5), il-klassifikazzjoni ta' l-arei li fihom jeżisti r-riskju ta' nirien fil-foresti għandha tkun sottomessa bħala parti mill-pjan għall-iżvilupp rurali.

ARTIKOLU 33m

Derogi applikabbli għall-Istati Membri l-ġodda b'mod individwali

1. B'deroga mit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 11(1), bdiewa fil-Litwanja li ġew allokati kwota fuq il-ħalib, għandhom ikunu eliġibbli għall-skema ta' irtirar kmieni bil-kondizzjoni li jkollhom inqas minn 70 sena meta jsir it-trasferiment.

L-ammont għall-appoġġ għandu jkun soġġett għall-ammonti massimi li hemm fl-Anness I ta' dan ir-Regolament u għandu jkun ikkalkulat b'relazzjoni mad-daqs tal-kwota fuq il-ħalib u l-attivita' globali ta' biedja f'l-azjenda.

Il-kwoti fuq il-ħalib allokati lil min jitrasferixxi għandhom ikunu mdaħħla mill-ġdid fil-kwota nazzjonali fuq il-ħalib mingħajr ma jsir xi ħlas addizzjonali ta' kumpens.

2. B'deroga mill-Artikolu 21, Malta tista' taqbeż il-limitu ta' 10% stipulat għad-daqs totali ta' l-arei imsemmija fl-Artikolu 20.

B'deroga mill-Artikolu 24(2), l-ammonti massimi kull sena li huma eliġibbli għall-appoġġ mill-Komunità stipulat fl-Anness I jista' jiżdied fil-każ tal-miżura biex ikunu miżmumż u ppreservati il-ħitan tas-sejjieħ f'Malta. Il-Kummissjoni għandha tistabilixxi l-ammont massimu għal kull ettaru li għandu jitħallas taħt din id-deroga.

3. B'deroga mill-Artikolu 31(1), jista' jingħata appoġġ mill-Estonja għall-afforestazzjoni ta' art agrikola abbandunata bil-kondizzjoni li din l-art kienet tintuża matul il-ħames snin ta' qabel. F'dan il-każ, dan l-appoġġ jista' jinkludi biss, flimkien ma' l-ispejjeż tat-taħwil, il-*premium* annwali għal kull ettaru għall-ewwel inċiż tat-tieni sub-paragrafu ta' l-Artikolu 31(1).

---

* ĠU C 139, 18.5.2000, p. 5.

** Ir-Regolament (KE) Nru. 1259/1999 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett taħt il-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 113). Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru. 1244/2001 (ĠU L 173, 27.6.2001, p. 1)".

2. Fl-Artikolu 34, l-inċiż li ġej jidħol fl-aħħar tat-tieni sub-paragrafu:

"– il-kondizzjonijiet li jirregolaw il-miżuri speċifiċi għall-Istati Membri l-ġodda (Kapitolu IXa)"

3. Fl-Artikolu 42, jiżdied dan il-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja l-pjanijiet għall-iżvilupp rurali għandhom ikopru perijodu ta' tliet snin mill-1 ta' Jannar 2004."

4. Fl-Artikolu 44(1), jiżdied dan is-sub-paragrafu li ġej:

" Il-pjanijiet għall-iżvilupp rurali għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom ikunu ġew sottomessi mhux aktar tard minn sitt xhur wara d-data ta' l-adeżjoni."

5. Fl-Artikolu 44(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tapprova id-dokumenti ta' l-ipprogrammar ta' l-iżvilupp rurali għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja skond il-proċedura imsemmija fl-Artikolu 50(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1260/1999 fi żmien sitt xhur wara li l-pjanijiet ikunu sottomessi sakemm l-aħħar tal-perijodu ta' sitt xhur jiġi wara d-data ta' l-adeżjoni."

6. It-Titolu li ġej jidħol wara l-Kapitolu IV tat-Titolu III:

"KAPITOLU IVa

DISPOSIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-ISTATI MEMBRI L-ĠODDA

ARTIKOLU 47a

1. Appoġġ mill-Komunità mogħti lill-Istati Membri l-ġodda għal:

(a) miżuri msemmija fl-Artikolu 35(1) u fit-tieni inċiż ta’ l-Artikolu 35(2);

(b) azjendi ta' semi-sussistenza (l-Artikolu 33b);

(ċ) konformità ma’ l-*istandards* Komunitarji (l-Artikolu 33ċ);

(d) gruppi ta’ produtturi (l-Artikolu 33d);

(e) għajnuna teknika (l-Artikolu 33e);

(f) komplementi għal pagamenti diretti (l-Artikolu 33h);

(g) komplementi għal għajnuna mogħtija mill-Istat f’Malta (l-Artikolu 33i);

(h) bdiewa *full-time* f'Malta (l-Artikolu 33j);

għandu jkun iffinanzjat mis-Sezzjoni Garanziji tal-EAGGF skond id-disposizzjonijiet stipulati f'dan il-Kapitolu.

2. L-appoġġ mill-Komunità mogħti għal miżuri tat-tip Leader+ (l-Artikolu 33f) f'arei koperti mill-Objettiv Nru. 2 għandhom ikunu ffinanzjati mit-Taqsima Gwida tal-EAGGF.

3. Id-disposizzjonijiet li ġejjin ma għandhomx japplikaw:

(a) L-Artikoli 149 sa 153 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej*;

(b) L-Artikoli 35(1), 35(2), it-tieni inċiż, 36(2) u 47 ta’ dan ir-Regolament.

ARTIKOLU 47b

1. Il-Komunità għandha tikkontribwixxi għall-iffinanzjar skond id-disposizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 29 sa 32 tar-Regolament (KE) Nru. 1260/1999.

Madankollu, il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità tista' tlaħħaq għal 80% fl-arei koperti mill-Objettiv Nru. 1.

B'deroga mill-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1260/1999, l-ispejjeż għandhom ikunu eliġibbli għall-appoġġ biss jekk il-ħlas ikun fil-fatt sar lill-benefiċjarju ta' miżura ta' appoġġ għal żvilupp rurali wara il-31 ta' Diċembru 2003 u wara d-data li fiha il-pjan għal żvilupp rurali jkun gie sottomess lill-Kummissjoni. L-aħħar waħda min dawn id-data għandha tkun il-punt li minnu l-ispejjeż isiru eliġibbli.

2. Id-disposizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru. 1258/1999 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni** bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 5 u l-Artikolu 7(2) għandhom japplikaw.

---

[*] ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1,

[**] ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103."

7. Fl-Artikolu 49(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, is-Sezzjoni Garanziji tal-EAGGF tista' tipparteċipa fl-iffinanzjar ta' l-evalwazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-iżvilupp rurali skond id-disposizzjonijiet tal-Kapitolu IVa. L-ispejjeż fir-rigward ta' l-evalwazzjoni ex-ante għandhom ikunu eliġibbli għall-appoġġ jekk ikunu ġew imħallsa mill-1 ta' Jannar 2004."

8. Fl-Artikolu 50, jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"B'deroga mill-ewwel sub-paragrafu, disposizzjonijiet finanzjarji speċifiċi għall-Istati Membri l-ġodda, kif ukoll il-mekkaniżmi meħtieġa biex jiffaċilitaw l-introduzzjoni ta' dawn id-disposizzjonijiet finanzjarji, inklużi dawk meħtieġa biex isolvu l-problemi prattiċi speċifiċi, għandhom ikunu adottati skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru. 1258/1999."

9. Fl-Artikoli 8(2), l-ewwel inċiż, 12(1), 15(3), 16(3), 31(4) u fit-titolu ta' l-Anness, il-kelma "Anness" tinbidel b' "Anness I".

10. L-Anness li ġej jiżdied ma' l-Anness II:

"ANNESS II

Tabella bl-ammonti tal-miżuri speċifiċi għall-Istati Membri l-ġodda

Artikolu	Suġġett	EUR	
Artikolu 33b	Azjendi ta' semi-sussistenza	1 000 (1)	kull azjenda/ kull sena
Artikolu 33ċ	Konformità ma' l-istandards tal-Komunità	200	kull ettaru għall-ewwel sena
Artikolu 33d	Gruppi ta' produtturi	100 000 100 000 80 000 60 000 50 000	Għall-ewwel sena Għat-tieni sena Għat-tielet sena Għar-raba' sena Għall-ħames sena

".

(1) Fil-każ tal-Polonja l-ammont massimu eliġibbli ma għandux jaqbeż EUR 1 250.

27. 31999 R 1259: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1259/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett taħt il-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 113), kif emendat bi:

– 32001 R 1244:Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1244/2001 tad-19.6.2001 (ĠU L 173, 27.6.2001, p. 1).

(a) Fl-Artikolu 1, it-terminu "Anness" jinbidel b' "Anness I";

(b) L-Artikoli li ġejjin jiddaħħlu wara l-Artikolu 1:

"Artikolu 1a
L-introduzzjoni ta' skemi ta' appoġġ fl-Istati Membri l-ġodda

Fir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja (minn hawn 'l quddiem magħrufa bħala "L-Istat Membru l-ġdid u l-Istati Membri l-ġodda") il-pagamenti diretti mogħtija taħt l-skemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1 għandhom ikunu ntrodotti skond l-iskeda ta' inkrimenti li ġejja imfisser bħala persentaġġ tal-livell ta' dawn il pagamenti li jkun japplika fil-Komunità kif kostitwit fit-30 ta' April 2004:

25%	fl-2004
30%	fl-2005
35%	fl-2006
40%	fl-2007
50%	fl-2008
60%	fl-2009
70%	fl-2010
80%	fl-2011
90%	fl-2012
100% mill-2013 'l quddiem	

Artikolu 1b

Skema ta' Pagament Uniku bl-Area għall-Istati Membri l-ġodda

1. L-Istati Membri l-ġodda jistgħu jiddeċiedu mhux aktar tard mid-data ta' l-adeżjoni li jibdlu l-pagamenti taħt l-iskemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1 matul il-perijodu ta' applikazzjoni imsemmi fil-paragrafu 9 b'pagament uniku (imdemmi minn hawn 'l quddiem bħala "pagament uniku bl-area") li għandu jkun ikkalkulat skond il-paragrafu 2.

2. Il-pagament uniku bl-area għandu jsir darba fis-sena. Huwa għandu jkun ikkalkulat billi jkun diviż il-pakkett finanzjarju annwali stabbilit skond il-paragrafu 3 bl-area agrikola ta' kull Membru Stat ġdid stabbilita skond il-paragrafu 4.

3. Għal kull Stat Membru ġdid, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi pakkett finanzjarju annwali:

– bħala somma ta' fondi li kellhsa tkun disponibbli fir-rigward tas-sena kalendarja li tkun għall-għoti ta' pagamenti diretti fl-Istat Membru l-ġdid taħt l-iskemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1,

– skond ir-regoli Komunitarji rilevanti u abbażi tal-parametri kwantitattivi, bħalma huma l-area ta' bażi, il-limiti massimi tal-premium u l-Kwantitajiet Massimi Garantiti (KMG), speċifikati fl-Att ta' l-Adeżjoni għal kull skema ta' appoġġ, u

– aġġustati permezz tal-pesentaġġ rilevanti speċifikat fl-Artikolu 1a għall-introduzzjoni gradwali ta' pagamenti diretti.

4. L-area agrikola ta' Stat Membru ġdid taħt l-iskema ta' pagament uniku bl-area għandha tkun dik il-parti ta' l-area agrikola tagħha utilizzata li tkun ġiet miżmuma f'kondizzjoni agrikola tajba fit-30 ta' Ġunju 2003, kemm jekk tkun jew ma tkunx tipproduċi f'dik id-data, u, skond il-każ, aġġustata skond il-kriterji oġġettivi li għandhom ikunu stabbiliti mill-Istat Membru l-ġdid wara li jkun approvati mill-Kummissjoni.

"L-area agrikola utilizzata" għandha tfisser l-area globali meħuda minn art tar-raba, mergħat permanenti, uċuħ permanenti u ġonna tal-ħxejjex kif stabbilit mill-Kummissjoni (EUROSTAT) għall-għanijiet ta' l-istatistika tagħha.

5. Sabiex jingħataw pagamenti taħt l-iskema ta' pagament uniku bl-area, kull biċċa art agrikola li taqbel mal-kriterji li hemm fil-paragrafu 4 għandha tkun eliġibbli.

Il-qies minimu ta' area eliġibbli għal kull azjenda li għaliha jistgħu jintalbu pagamenti għandha tkun ta' 0,3 ta' ettaru. Madankollu, kull Stat Membru ġdid jista' jiddeċiedi, abbażi tal-kriterji oġġettivi u wara li jkunu approvati mill-Kummissjoni, li jistabbilixxi l-qies minimu fl-livell ogħla li ma jabiżx ettaru 1.

6. Ma għandu jkun hemm l-ebda obbligazzjoni biex tipproduċi jew biex tħaddem xi fattur tal-produzzjoniMadankollu, il-bdiewa jistgħu jużaw l-art imsemmija fil-paragrafu 4 għal kull xorta ta' għan agrikolu. Fil-każ tal-produzzjoni tal-qanneb li jaqa' taħt il-Kodiċi KN 5302 10 00, l-Artikolu 5a(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1251/1999[1] u l-Artikolu 7b tar-Regolament (KE) Nru. 2316/1999[2]għandhom japplikaw.

Kull art li tibbenefika mill-pagamenti taħt l-iskema ta' pagament uniku bl-area għandha tinżamm f'kondizzjoni agrikola tajba li tkun kumpatibbli mal-protezzjoni ta' l-ambjent.

7. Jekk f'xi sena il-pagamenti uniċi bl-area fi Stat Membru ġdid jaqbżu il-pakkett finanzjarju fis-sena tiegħu, l-ammont nazzjonali għal kull ettaru applikabbli għal dak l-Istat Membru l-ġdid għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali permezz ta' l-applikazzjoni ta' ko-effiċjent ta' tnaqqis.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1251/1999 li jwaqqaf sistema ta' appoġġ għall-produtturi ta' ċerti prodotti tar-raba' maħrut (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 1).

2 Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2316/1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1251/1999 li jwaqqaf sistema ta' appoġġ għall-produtturi ta' ċerti wċuh tar-raba maħrut (ĠU L 280, 30.10.1999, p. 43).

8. Ir-Regoli tal-Komunità dwar is-Sistema ta' Amministrazzjoni Integrata u Kontroll (minn hawn 'l quddiem riferut bħala "SAIK") stipulata fir-Regolament (KEE) Nru. 3508/92[1], u b'mod partikulari l-Artkolu 2 tiegħu, għandhom japplikaw għall-iskema ta' pagament uniku bl-area safejn ikun hemm bżonn.Għaldaqstant, kull Stat Membru ġdid li jagħżel din l-iskema għandu:

– jipprepara u jipproċessa l-applikazzjonjiet annwi għall-għajnuna li jsiru mill-bdiewa. Dawn l-applikazzjonijet għandhom ikollhom biss informazzjoni dwar l-applikanti u dwar il-biċċiet ta' art agrikola ddikjarati (numru ta' idetifikazzjoni u l-area);

– jistabbilixxu sistema ta' identifikazzjoni tal-biċċiet ta' art sabiex jiżguraw li l-biċċiet ta' art li għalihom ikunu saru applikazzjonijiet għall-għajnuna jkunu jistgħu jiġu identifikati u l-area tagħhom stabbilita, li l-biċċiet ta' art jirrigwardaw art agrikola u li ma tkunx saret xi applikazzjoni oħra għalihom;

– jistabbilixxu *database* kompjuterizzata għal azjendi agrikoli, biċċiet ta' art u applikazzjonijiet għall-għajnuna;

– jivverifikaw l-applikazzjonijiet għall-għajnuna skond l-Artikoli 7 u 8 tar-Regolament (KEE) Nru. 3508/92.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3508/92 li jwaqqaf sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll għal ċerti skemi Komunitarji ta' għajnuna (ĠU L 355, 5.12.1992, p. 1).

L-applikazzjoni ta' l-iskema ta' pagament uniku bl-area ma għandu bl-ebda mod taffetwa l-obbligu ta' xi Stat Membru ġdid fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' regoli Komunitarji dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' bhejjem kif hemm fid-Direttiva 92/102/KEE[1] u r-Regolament (KE) Nru. 1760/2000[2].

9. Għal kull Stat Membru ġdid l-iskema ta' pagament uniku bl-area għandha tkun disponibbli għal perijodu li fih tkun tapplika sa l-aħħar tas-sena 2006 bil-possibbiltà li tiġġedded darbtejn b'sena fuq talba ta' l-Istat Membru l-ġdid.Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tal-paragrafu 11, kull Stat Membru ġdid jista' jiddeċiedi li jwaqqaf l-applikazzjoni ta' l-iskema fl-aħħar ta' l-ewwel jew tat-tieni sena tal-perijodu li fih tkun tapplika.Stati Membri ġodda għandhom jgħarrfu lil-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li jwaqqfuha għall-anqas xahrejn qabel tmien l-aħħar sena li fiha tkun tapplika.

10. Qabel l-aħħar tal-perijodu li fih tkun tapplika l-iskema ta' pagament uniku bl-erja, il-Kummissjoni għandha tagħmel stima dwar jekk l-Istat Membru l-ġdid konċernat hux lest li japplika b'mod sħiħ l-iskemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1.

---

[1] Id-Direttiva tal-Kunsill 92/102/KE dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' bhejjem (ĠU L 355, 5.12.1992, p. 32).

[2] Ir-Regolament (KE) Nru. 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jwaqqaf sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' bhejjem tal-fart u li għandha x'taqsam mat-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u ta' prodotti mill-laħam taċ-ċanga u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1).

B'mod partikolari, sa l-aħħar tal-perijodu li fih tkun tapplika l-iskema ta' pagament uniku bl-erja, l-Istat Membru l-ġdid għandu jkun ħa l-passi meħtieġa kollha biex jistabilixxi s-SAIK stipulata fir-Regolament (KEE) Nru. 3508/92 għall-funzjonament sew ta' l-iskemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1 fil-forma li tkun tapplika dak iż-żmien.

11. Abbażi ta' din l-istima, il-Kummissjoni għandha:

(a) tinnota li l-Istat Membru l-ġdid jista' jidħol fis-sistema ta' skemi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1 applikati fl-Istati Membri attwali,

jew

(b) tiddeċiedi li testendi l-applikazzjoni ta' l-iskema ta' pagament uniku bl-area mill-Istat Membru l-ġdid għall-perijodu meqjus meħtieġ biex jippermetti il-proċduri ta' tmexxija u kontroll meħtieġa li jkunu stabbiliti b'mod sħiħ u jaħdmu sew.

Qabel l-aħħar tal-perijodu estiż li fih tkun tapplika imsemmi f'(b), il-paragrafu 11 għandu japplika.

Sa l-aħħar tal-perijodu ta’ 5 snin ta’ l-applikazzjoni ta’ l-iskema ta’ pagament uniku bl-area (jiġifieri is-sena 2008), ir-rata ta’ persentaġġ stipulata fl-Artikolu 1a għandha tapplika. Jekk l-applikazzjoni ta’ l-iskema ta’ pagament uniku bl-area jkun estiż għal wara dik id-data fuq deċiżjoni li tittieħed taħt (b), ir-rata ta’ persentaġġ stipulata fl-Artikolu 1a għas-sena 2008 għandha tapplika sat-tmiem ta’ l-aħħar sena li fiha tkun tapplika l-iskema ta’ pagament uniku bl-area.

12. Wara t-tmiem tal-perijodu li fih tkun tapplika l-iskema ta’ pagament uniku bl-area, l-iskemi ta’ appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1 għandhom ikunu applikati skond ir-regoli Komunitarji rilevanti u abbażi tal-parametri kwantitattivi , bħalma huma l-area ta’ bażi, il-limiti massimi tal-*premium* u l-Kwantitajiet Massimi Garantiti (KMG), speċifikati fl-Att ta’ l-Adeżjoni għal kull skema ta’ appoġġ, bla ħsara għal xi tibdil li jista’ jsir minħabba xi emendi fil-legislazzjoni Komunitarja rilevanti. Ir-rati ta’ persentaġġ stipulati fl-Artikoli 1a għas-snin rilevanti għandhom japplikaw sussegwentament.

13. L-Istati Membri l-ġodda għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni fid-dettall bil-miżuri meħuda sabiex ikun implimentat dan l-Artikolu u b’mod partikolari, il-miżuri li jittieħdu skond il-paragrafu 7.

14. L-iskema ta’ pagamament uniku bl-area għandha tkun meqjusa bħala intervent kif imsemmi fl-Artikolu 1(2)(b) u fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1258/1999[1] .

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1258/1999 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103).

l-Artikolu 1ċ

Pagamenti diretti nazzjonali komplementari fl-Istati Membri l-ġodda.

1. Għall-iskopijiet ta’ dan l-Artikolu "Skema nazzjonali li tixbaħ il-PAK" għandha tfisser kull skema nazzjonali ta’ pagament dirett li tkun tapplika qabel id-data ta’ l-adeżjoni ta’ l-Istati Membri l-ġodda u li permezz tagħha ngħata appoġġ lill-bdiewa fir-rigward ta’ produzzjoni li taqa' taħt xi waħda mill-iskemi ta’ pagament dirett ta’ l-UE imniżżla fl-Anness I.

2. L-Istati Membri l-ġodda għandhom ikollhom il-possibbiltà , soġġetta għall-awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, li jikkumplementaw l-għajnuna diretta mħallsa lil xi bidwi taħt xi waħda mill-iskemi tal-PAK imniżżla fl-Anness I sa:

– 55% tal-livell ta’ pagamenti diretti fil-Komunità kif kostitwita fit-30 ta’ April 2004 fis-sena 2004, 60% fis-sena 2005 u 65% fis-sena 2006 u mis-sena 2007 sa 30 punt ta’ persentaġġ 'l fuq mil-livell applikabbli imsemmi fl-Artikolu 1a fis-sena rilevanti. Madankollu, fis-settur tal-lamtu mill-patata r-Repubblika Ċeka tista’ matul il-perijodu kollu ta’ l-introduzzjoni tal-pagamenti diretti żżid sa 100% tal-livell ta’ pagamenti diretti fil-Komunità kif kostitwita fit-30 ta’ April 2004 fis-sena rilevanti,

jew

– il-livell globali ta' l-appoġġ dirett li l-bidwi kien ikun intitolat għalih, fuq il-bażi ta' prodott bi prodott, fl-Istat Membru l-ġdid fis-sena kalendarja 2003 taħt xi skema nazzjonali li tixbaħ lill-PAK miżjud b'10 punti ta' persentaġġ. Madankollu, għal-Litwanja is-sena ta' riferenza għandha tkun is-sena kalendarja 2002 u għas-Slovenja ż-żieda għandha tkun ta' 10 punti ta' persentaġġ fl-2004, 15-il punt ta' persentaġġ fl-2005, 20 punt ta' persentaġġ fl-2006 u 25 punt ta' persentaġġ mill-2007.

Għal kull skema tal-PAK li tkun, l-Istati Membri l-ġodda jistgħu jagħżlu li japplikaw waħda miż-żewġ għażliet imsemmija hawn fuq.

L-appoġġ globali dirett li l-bidwi jista' jingħata fl-Istati Membri l-ġodda wara l-adeżjoni taħt l-iskema rilevanti ta' l-UE inkluż kull pagament dirett nazzjonali kumplementarju ma għandux jaqbeż il-livell ta' appoġġ dirett li l-bidwi jkun intitolat jirċievi taħt l-iskema korrispondenti ta' l-UE applikabbli dakinhar għall-Istati Membri fil-Komunità kif kostitwita fit-30 ta' April 2004.

3. Ċipru jista' jikkumplementa għajnuna diretta lil xi bidwi taħt xi skema tal-PAK imniżżla fl-Anness I sal-livell globali ta' appoġġ li l-bidwi kien ikun intitolat jirċievi f'Ċipru fl-2001.

L-awtoritajiet Ċiprijotti għandhom jiżguraw li l-appoġġ dirett globali li l-bidwi jingħata wara l-adeżjoni f'Ċipru taħt l-iskema rilevanti ta' l-UE inkluż kull pagament dirett nazzjonali kumplementarju fl-ebda każ ma jabbeż il-livell ta' appoġġ dirett li l-bidwi jkun intitolat jirċievi taħt dik l-iskema fis-sena rilevanti fil-Komunità kif kostitwita fit-30 ta' April 2004.

L-ammonti globali ta' għajnuna nazzjonali komplementarja għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

L-għajnuna nazzjonali komplementarja li għandha tingħata għandha tkun soġġetta għall kull aġġustament li jista' jkun meħtieġ minħabba l-iżviluppi fil-politika agrikola komuni.

Id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 2 u 5 ma għandhomx japplikaw għal Ċipru.

4. Jekk xi Stat Membru ġdid jiddeċiedi li japplika l-iskema ta' pagament uniku bl-area, dak l-Istat Membru l-ġdid jista' jagħti għajnuna diretta nazzjonali kumplementarja skond il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 5 u 8.

5. L-ammont globali għal kull settur ta' għajnuna nazzjonali komplementari mogħtija f'xi sena meta tkun qed tiġi applikata l-iskema ta' pagament uniku bl-area għandu jkun limitat b'pakkett finanzjarju speċifiku għal kull setturDan il-pakkett għandu jkun daqs id-differenza bejn:

– l-ammont globali ta' appoġġ għal kull settur li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-ewwel u it-tieni inċiż tal-paragrafu 2, skond il-każ li jkun, u

– l-ammont globali ta' appoġġ dirett li jkun dipsonnibbli fl-Istat Membru ġdid rilevanti għall-istess settur fis-sena konċernata taħt l-iskema ta' pagament uniku bl-area.

6. L-Istat Membru l-ġdid jista' jiddeċiedi abbażi ta' kriterji oġġettivi u wara l-awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, fuq l-ammonti ta' għajnuna nazzjonali kumplementarja li għandha tingħata.

7. L-awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni għandha:

– fejn tapplika it-tieni inċiż tal-paragrafu 2, tispeċifika l-iskemi rilevanti ta' pagamenti diretti nazzjonali li jixbħu l-PAK,

– tiddefinixxi l-livell sa fejn tista’ titħallas l-għajnuna nazzjonali kumpelementari, ir-rata ta’ l-għajnuna nazzjonali kumplementarja u, fejn ikun il-każ, il-kondizzjonijiet li taħthom ġiet mogħtija.

– tingħata soġġetta għal kull aġġustament li jista’ jsir meħtieġ minħabba l-iżviluppi tal-politika agrikola komuni.

8. L-ebda pagamenti nazzjonali kumplementarji jew għajnuna m’għandha tingħata għal attivitajiet agrikoli koperti minn xi organizzazzjoni ta’ komuni tas-suq li mhux aġġornat minn xi skema ta’ appoġġ imsemmija fl-Artikolu 1.

9. Ċipru jista’, flimkien mal-pagamenti diretti nazzjonali kumplementari, jagħti għajnuna transitorja u digressiva sa' l-aħħar tas-sena 2010. Din l-għajuna mill-Istat għandha tingħata f'forma li tixbaħ l-għajnuna Komunitarja, bħalma huma pagamenti sseparati.

Filwaqt li jittieħed kont tan-natura u l-ammont ta’ l-appoġġ nazzjonali mogħti fl-2001, Ċipru jista’ jagħti għajnuna mogħtija mill-Istat lis-(sub)setturi mniżżla fl-Anness III u sa l-ammonti speċifikati f'dak l-Anness.

L-għajnuna mogħtija mill-Istat li għandha tingħata għandha tkun soġġetta għall kull aġġustament li jista' jkun meħtieġ minħabba l-iżviluppi fil-politika agrikola komuni. Jekk dawn l-aġġustamenti jkunu meħtieġa, l-ammont ta' l-għajnuna jew il-kondizzjonijiet għall-għoti tagħha għandhom ikunu emendati abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni.

Ċipru għandu jissottometti rapport kull sena lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' għajnuna mill-Istat, fejn jindika x-xorta u l-ammonti ta' l-għajnuna għal kull (sub) settur.

10. Il-Latvja tista', flimkien mal-pagamenti diretti nazzjonali kumplementari, tagħti għajnuna transitorja u digressiva sa' l-aħħar tas-sena 2008. Din l-għajuna mill-Istat għandha tingħata f'forma li tixbaħ l-għajnuna Komunitarja, bħalma huma pagamenti sseparati.

Il-Latvja tista' tagħti għajnuna mogħtija mill-Istat lis-(sub)setturi mniżżlin fl-Anness IV sa l-ammonti speċifikati f'dak l-Anness.

L-għajnuna mogħtija mill-Istat li għandha tingħata għandha tkun soġġetta għall kull aġġustament li jista' jkun meħtieġ minħabba l-iżviluppi fil-politika agrikola komuni. Jekk dawn l-aġġustamenti jkunu meħtieġa, l-ammont ta' l-għajnuna jew il-kondizzjonijiet għall-għoti tagħha għandhom ikunu emendati abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni.

Il-Latvja għandha tissottometti rapport kull sena lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' għajnuna mill-Istat, fejn tindika x-xorta u l-ammonti ta' l-għajnuna għal kull (sub) settur.",

(ċ) Il-paragrafu li ġej jiżdied ma' l-Artikolu 2a:

"8. L-iskema ssimplifikata ma għandhiex tapplika għall-Istati Membri l-ġodda.";

(d) L-Artikolu 11(4) jinbidel b'dan li ġej:

"4. B'konformità mal-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tadotta:

– regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 2a, inkluża kull deroga mir-regolamenti rilevanti u mir-Regolament (KEE) Nru. 3508/92*, li huma meħtieġa sabiex jintlaħaq l-għan ta' simplifikazzjoni, b'mod partikolari dawk li għandhom x'jaqsmu mal-kondizzjonijiet ta' eliġibbilita', dati ta' applikazzjoni u pagament u disposizzjonijiet ta' kontroll kif ukoll regoli dettaljati sabiex ikunu evitati talbiet doppji fir-rigward ta' l-area u l-produzzjoni koperti mill-iskema ssimplifikata,

– regoli dettaljati li għandhom x'jaqsmu ma' l-implimentazzjoni ta' l-iskema ta' pagament uniku bl-area stipulata fl-Artikolu 1b,

– dawk l-emendi għall-Anness I li jistgħu ikunu meħtieġa fil-waqt li jittieħed kont tal-kriterji stipulati fl-Artikolu 1, u

– skond il-każ, regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament inklużi, b'mod partikolari, il-miżuri meħtieġa sabiex tkun evitata iċ-ċirkomvenzjoni ta' l-Artikoli 3 u 4, kif ukoll dawk li jikkonċernaw l-Artikolu 7.

---

* Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3508/1992 tas-27 ta' Novembru 1992 li jistabbilixxi sistema integrata ta' amministrazzjoni u ta' kontroll għal xi skemi ta' għajnuna Komunitarji (ĠU L 355, 5.12.1992, p. 1) kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru. 495/2001 (ĠU L 72, 14.3.2001, p. 6)",

(e) It-titolu ta' l-Anness jinbidel bl-"Anness I";

(f) L-Annessi li ġejjin huma miżjuda:

"ANNESS II

Tabella 1: Ċipru: Pagamenti diretti nazzjonali kumplementari fejn japplikaw l-iskemi normali għal pagamenti diretti

Perċentwali għall-introduzzjoni:	25%	30%	35%	40%	50%	60%	70%	80%	90%
Settur	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uċuh tar-raba maħrut (minbarra l-qamħ duru)	7.913.822	7.386.234	6.858.646	6.331.058	5.275.881	4.220.705	3.165.529	2.110.353	1.055.176
Qamħ duru	2.269.470	2.118.172	1.966.874	1.815.576	1.512.980	1.210.384	907.788	605.192	302.596
Legumi taż-żerriegħa	30.228	28.273	26.318	24.363	20.363	16.362	12.272	8.181	4.091
Ħalib u prodotti tal-ħalib	0	899.576	1.572.371	2.178.000	1.815.000	1.452.000	1.089.000	726.000	363.000
Ċanga	3.456.709	3.226.262	2.995.814	2.765.367	2.304.473	1.843.578	1.382.684	921.789	460.895
Nagħaġ u mogħoż	8.267.087	7.715.948	7.164.809	6.613.669	5.511.391	4.409.113	3.306.835	2.204.556	1.102.278
Żejt taż-żebbuġa	5.951.250	5.554.500	5.157.750	4.761.000	3.967.500	3.174.000	2.380.500	1.587.000	793.500
Tabakk	782.513	730.345	678.178	626.010	521.675	417.340	313.005	208.670	104.335
Banana	3.290.625	3.071.250	2.851.875	2.632.500	2.193.750	1.755.000	1.316.250	877.500	0
Għeneb imnixxef	104.393	86.562	68.732	50.901	15.241	0	0	0	0
Total	32.066.096	30.817.121	29.341.366	27.798.445	23.138.253	18.498.483	13.873.862	9.249.241	4.185.871

Tabella 2:Ċipru: Pagamenti diretti nazzjonali kumplementari fejn tapplika l-iskema ta’ pagament uniku bl-area għal pagamenti diretti

Settur	2004	2005	2006	2007	2008
Uċuh tar-raba maħrut (minbarra l-qamħ duru)	6.182.503	3.997.873	2.687.095	1.303.496	0
Qamħ duru	2.654.980	2.469.490	2.358.196	2.240.719	2.018.131
Legumi taż-żerriegħa	27.346	20.566	16.498	12.204	4.068
Ħalib u prodotti tal-ħalib	0	1.165.968	2.365.032	3.566.500	3.548.500
Ċanga	4.608.945	4.608.945	4.608.945	4.608.945	4.608.945
Nagħaġ u mogħoż	10.932.782	10.887.782	10.860.782	10.832.282	10.778.282
Żejt taż-żebbuġa	7.215.000	6.855.000	6.639.000	6.411.000	5.979.000
Għeneb imnixxef	182.325	176.715	173.349	169.796	163.064
Banana	4.368.300	4.358.700	4.352.940	4.346.860	4.335.340
Tabakk	1.049.000	1.046.750	1.045.400	1.043.975	1.041.275
TOTAL	37.221.182	35.587.790	35.107.238	34.535.778	32.476.606

ANNESS III

Għajnuna mill-Istat: Ċipru

Settur	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ċereali (minbarra l-qamħ duru)	7.920.562	6.789.053	5.657.544	4.526.035	3.394.527	2.263.018	1.131.509
Ħalib u prodotti tal-ħalib	7.122.260	5.066.822	3.359.449	1.995.577	1.496.683	997.789	498.894
Ċanga	227.103	194.660	162.216	129.773	97.330	64.887	
Nagħaġ u mogħoż	3.597.708	3.083.750	2.569.791	2.055.833	1.541.875	1.027.917	513.958
Majjal	9.564.120	8.197.817	6.831.514	5.465.211	4.098.909	2.732.606	1.366.303
Tiġieġ u bajd	3.998.310	3.427.123	2.855.936	2.284.749	1.713.561	1.142.374	571.187
Inbid	15.077.963	12.923.969	10.769.974	8.615.979	6.461.984	4.307.990	2.153.995
Żejt taż-żebbuġa	7.311.000	6.266.571	5.222.143	4.177.714	3.133.286	2.088.857	1.044.429
Għeneb ta' l-ikel	3.706.139	3.176.691	2.647.242	2.117.794	1.588.345	1.058.897	529.448
Tadam ipproċessat	411.102	352.373	293.644	234.915	176.187	117.458	58.729
Banana	445.500	381.857	318.214	254.571	190.929	127.286	63.643
Frott , inkluż il-frott bl-għadma	9.709.806	8.322.691	6.935.576	5.548.461	4.161.346	2.774.230	1.387.115
Lewż	2.531.871	2.170.175	1.808.479	1.446.783	1.085.088	723.392	361.696
Ħarrub	517.500	443.571	369.643	295.714	221.786	147.857	73.929
Total	72.140.945	60.797.123	49.801.366	39.149.111	29.361.833	19.574.556	9.754.835

ANNESS IV

Għajnuna mill-Istat: Latvja

Settur	2004	2005	2006	2007	2008
Kittien	654.000	523.200	392.400	261.600	130.800
Ħalib u prodotti tal-ħalib	5.236.000	-	-	-	-
Majjal	204.000	163.200	122.400	81.600	40.800
Nagħaġ u mogħoż	107.000	85.600	64.200	42.800	21.400
Żerriegħa	109.387	87.510	66.110	44.710	23.310
Total	6.310.387	859.510	645.110	430.710	216.310

28. 31999 R 1493: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1493/1999 tas-17 ta’ Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta’ l-inbid (ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1), kif emendat bi:

– 32000 R 1622: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1622/2000 ta’ l-24.7.2000 (ĠU L 194, 31.7.2000, p. 1),

– 32000 R 2826: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2826/2000 tad-19.12.2000 (ĠU L 328, 23.12.2000, p. 2),

– 32001 R 2585: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2585/2001 tad-19.12.2001 (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 10).

(a) Fl-Artikolu 1(3), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Għandu jkun deċiż ma’ l-adeżjoni jekk il-Polonja għandhiex tkun klassifikata fiż-żona A ta’ tkabbir tad-dwieli għall-inbid fl-Anness III.";

(b) Fl-Artikolu 5(2), jiżdied il-punt (d) li ġej:

"(d) għal Ċipru, drittijiet tat-taħwil ta’ 2 000 ettaru għall-produzzjoni ta’ nbejjed ta’ kwalità mir-riserva nazzjonali ta’ Ċipru li teżisti qabel l-adeżjoni. Ċipru għandu jipprovdi lill-Kummissjoni b’lista tar-reġjuni li għandhom ikunu allokati d-drittijiet ta’ taħwil li ġejjin minn din ir-riserva nazzjonali.";

(ċ) Fl-Artikolu 6, jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

"4. Għar-Repubblika Ċeka, drittijiet tat-taħwil magħmula ġodda għandhom jiġu allokati għall-produzzjoni ta' nbejjed ta' kwalità għal kull reġjun speċifiku li jammontaw għal 2% ta' l-area globali użata għad-dwieli fir-Repubblika Ċeka fl-1 ta' Mejju 2004. Dawn id-drittijiet għandhom ikunu allokati lil riserva nazzjonali li għaliha għandu japplika l-Artikolu 5.

Għal Malta, drittijiet tat-taħwil magħmula ġodda għandhom jiġu allokati għall-produzzjoni ta' nbejjed ta' kwalità għal kull reġjun speċifiku sa area globali f'Malta imħawla bid-dwieli ta' l-inbid ta' 1 000 ettaru. Dawn id-drittijiet tat-taħwil magħmula ġodda għandhom jintużaw mhux aktar tard mis-sena ta' l-inbid 2005/2006. Jekk dawn id-drittijiet ma jintużawx sa-sena ta' l-inbid 2005/2006, huma għandhom ikunu allokati għar-riserva li għaliha għandu japplika l-Artikolu 5.".

(d) Fl-Artikolu 19(2), jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Jekk il-Polonja tkun ikklassifikata bħala żona li tkabbar id-dwieli għall-inbid taħt l-Artikolu 1(3), il-Polonja għandha tindika ma' l-adeżjoni il-varjetajiet ta' dwieli li huma tajbin għall-produzzjoni ta' kull wieħed mill-inbejjed ta' kwalità prodotti fit-territorju tagħha.";

(e) L-Artikolu 27(7) jinbidel b'dan li ġej:

"7. Kull persuna naturali jew legali jew gruppi ta' persuni li jipproċessaw l-għeneb maħsud fiż-Żona A ta' fejn jitkabbru d-dwieli għall-inbid jew fit-Taqsima Ġermaniża taż-Żona B fejn jitkabbru d-dwieli għall-inbid, jew f'arei mħawwla bid-dwieli fl-Awstrija jew fir-Repubblika Ċeka għandhom ikunu meħtieġa jirtiraw il-prodotti sekondarji li joħorġu minn dan l-iproċessar taħt superviżjoni u skond il-kondizzjonijiet li għad iridu jkunu deċiżi.";

(f) Fil-paragrafi 6 u 13 ta' l-Artikolu 44, wara l-kelma "l-Irlanda", tiżdied il-kelma "il-Polonja".

(g) Fl-Anness I, is-sentenza li ġejja tiżdied mal-punt 3:

"L-inbid ta' kwalità skond ir-regjun speċifiku "Tokaji eszencia" li joriġina fl-Ungerija mhux ikkunsidrat bħala most ta' l-għeneb fil-fermentazzjoni.";

(h) Fl-Anness III (Żoni tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid):

- fil-punt (1), jiżdied il-punt (d) li ġej:

"(d) fir-Repubblika Ceka, Boħemja: l-area bid-dwieli fl-arei tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid: pražská, mělnická, roudnická, žernosecká, mostecká, čáslavská"

– fil-punt (2), jiżdiedu il-punti (d), (e) u (f) li ġejjin:

"(d) fir-Repubblika Ċeka, il-Moravja: l-area bid-dwieli fl-arei tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid: brněnská, bzenecká, mikulovská, mutěnická, velkopavlovická, znojemská, strážnická, kyjovská, uherskohradišťská, Podluží u l-arei bid-dwieli għar-reġjuni li mhumiex inklużi fil-punt 1(d);

(e) fis-Slovakkja: fl-area tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid tal-Karpatji ż-Żgħar, is-Slovakkja tan-Nofsinhar, Nitra, is-Slovakkja Ċentrali u s-Slovakkja tal-Lvant u l-arei li jkabbru d-dwieli għall-inbid li mhumiex inklużi fil-punt 3;

(f) fis-Slovenia, l-area bid-dwieli fir-reġjun ta' Podravje: ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš, mariborski vinorodni okoliš, radgonsko-kapelski vinorodni okoliš, šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Haloze, prekmurski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice, fir-reġjun ta' Posavje: bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Bela krajina, vinorodni okoliš Dolenjska u l-arei bid-dwieli fir-reġjuni li mhumiex inklużi fil-punt 5(d)"

– fil-punt 3, jiżdied dan li ġej:

"Fis-Slovakkja, ir-reġjun ta' Tokay."

– fil-punt 4, jiżdied dan li ġej:

"Fl-Ungerija, arei kollha bid-dwieli."

– fil-punt (5), jiżdied il-punt (d) li ġej:

"(d) fis-Slovenia, l-arei bid-dwieli fir-reġjun ta' Primorska: vinorodni okoliš Goriška Brda, vinorodni okoliš Vipavska dolina, koprski vinorodni okoliš and vinorodni okoliš Kras"

– fil-punt 6, jiżdied il-paragrafu li ġej:

"F'Ċipru, iż-żona tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid ĊIII a) hija magħmula mill-area bid-dwieli f'altitudni ta' 'il fuq minn 600 metru",

– fil-punt (7), jiżdiedu il-punti (f), u (g) li ġejjin:

"(f) f'Ċipru, l-area bid-dwieli li tinsab f'altitudni ta' anqas minn 600 metru;

(g) f'Malta: l-area bid-dwieli.".

(i) Fil-punt 4 fl-Anness IV, jiżdied il-punt (d) li ġej:

"(d) it-tferrigħ ta’ l-inbid fuq il-morga jew il-ħliefa ta’ l-għeneb jew il-polpa magħsura ta’ aszú fejn din il-prattika hija wżata tradizzjonalment għall-produzzjoni ta’ "Tokaji **f**ordítás" u"Tokaji **m**áslás" fir-reġjun ta’ Tokajhegyalja ta’ l-Ungerija taħt kondizzjonijiet li għad iridu jiġu stabbiliti";

(j) Fl-Anness V:

– fit-Parti A (2)(b), jiżdied l-inċiż li ġejja:

"- Inbejjed ta’ kwalità skond ir-reġjun speċifikat Tokaji li joriġinaw fl-Ungerija u deskritti skond id-disposizzjonijiet Ungeriżi bħala "Tokaji édes szamorodni" jew "Tokaji aszú"."

– fit-Parti A(2)(d) tiżdied il-frażi li ġejja:

"u inbejjed ta’ kwalità skond ir-reġjun speċifiku li joriġinaw fl-Ungerija u deskritti skond id-disposizzjonijiet Ungeriżi bħala "Tokaji máslás", "Tokaji fordítás", "Tokaji aszúeszencia", "Tokaji eszencia", "Aszúbor" u “Töppedt szőlőből készült bor"."

– fit-Parti D(3), jiżdied dan li ġej:

"u fiż-żoni tat-tkabbir tad-dwieli għall-inbid fl-Ungerija u fis-Slovenja"

(k) Fl-Anness VI:

– fit-Parti D(1)(b) jiżdied is-sub-paragrafu li ġej:

"Madankollu għall-kwalità ta' nbid skond ir-reġjun speċifikat Commandaria li joriġina f'Ċipru, il-fażijiet tal-produzzjoni wara l-ipproċessar ta' l-għeneb f'most ta' l-għeneb u l-ipproċessar tal-most miksub f'inbid jista' jsir taħt kontroll strett f'Ċipru barra r-reġjun speċifiku fejn l-għaneb użati kieny maħsuda taħt il-kondizzjonijiet tal-liġi ta' Ċipru."

– fit-Parti F(5) tiżdied il-frażi li ġejja wara "Madankollu,":

"għall-inbejjed ta' kwalità skond ir-reġjun speċifiku Dolenjska li joriġinaw fis-Slovenja li huma deskritti skond id-disposizzjonijiet Sloveni bħala "Cviček PTP" u";

(l) Fl-Anness VII, punt A.2.(b), it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"– wieħed mit-termini li ġejjin, skond il-kondizzjonijiet li jridu jiġu deċiżi:"Landwein", "vin de pays", "indicazione geografica tipica", "ονομασία κατά παράδοση", "οίνος τοπικός", "vino de la tierra", "vinho regional", "regional wine", "landwijn", "geograafilise tahistusega lauavein", "tájbor", "inbid tradizzjonali tal-lokal", "zemske víno", "deželno vino PGO" jew "deželno vino s priznano geografsko oznako"; fejn qed jintuża dan it-terminu, il-kliem "inbid tal-mejda" m'għandux ikun meħtieġ.";

(m) Fl-Anness VII:

- fit-tieni inċiż tal-Parti Ċ(2), jiżdied dan li ġej:

"Il-Polonja hija awtorizzata li tkompli tuża l-isem sħiħ"Polskie wino/Polish wine" għal prodotti ffermentati li jaqgħu taħt il-kodiċi NK 2206 magħmula minn meraq ikkonċentrat ta' l-għeneb, jew minn most ta' l-għeneb ikkonċentrat u mill-meraq ta' l-għeneb jew mill-most ta' l-għeneb. Dawn il-prodotti, bit-tikketta "Polskie wino/Polish wine", għandhom ikunu kummerċjalizzati biss fil-Polonja.";

(n) Fl-Anness VIII, punt D.3, id-inċiżi jinbidlu b'dan li ġej:

"– "brut nature", "naturherb", "bruto natural", "pas dosé", "dosage zéro", "natūralusis briutas", "īsts bruts", "přírodně tvrdé", "popolnoma suho jew "dosaggio zero": jekk il-kontenut taz-zokkor tiegħu jkun anqas minn 3 grammi kull litru; dawn it-termini jistgħu jintużaw biss għal prodotti li ma jiżdiedilhomx iz-zokkor wara l-fermentazzjoni sekondarja;

– "extra brut", "extra herb", "ekstra briutas", "ekstra brut", "ekstra bruts", "zvláště tvrdé", "extra bruto", "izredno suho" jew "ekstra wytrawne":jekk il-kontenut taz-zokkor ikun ta' bejn 0 u 6 grammi kull litru;

– "brut", "herb", "briutas", "bruts", "tvrdé", "bruto", "zelo suho" jew " bardzo wytrawne": jekk il-kontenut taz-zokkor ikun anqas minn 15-il gramma kull litru,

– "extra dry", "extra trocken", "extra seco", "labai sausas", "ekstra kuiv", "ekstra sausais", "különlegesen száraz", "wytrawne", "suho", "zvláště suché" jew "extra suché" :jekk il-kontenut taz-zokkor ikun ta' bejn 12 u 20 gramma kull litru,

– "sec", "trocken", "secco" jew "asciutto", "dry", "tør", "ξηρός", "seco", "torr", "kuiva", "sausas", "kuiv", "sausais", "száraz", "półwytrawne", "polsuho", or "suché":jekk il-kontenut taz-zokkor ikun ta' bejn 17 u 35 gramma kull litru,

– "demi-sec", "halbtrocken", "abboccato", "medium dry", "halvtør", "ημίξηρος", "semi seco", "meio seco", "halvtorr", "puolikuiva", "pusiau sausas", "poolkuiv", "pussausais", "félszáraz", "półsłodkie", "polsladko", jew "polosuché" jew "polosladké": "demi-sec", "halbtrocken", "abboccato", "medium dry", "halvtør", "ημίξηρος", "semi seco", "meio seco", "halvtorr", "puolikuiva", "pusiau sausas", "poolkuiv", "pussausais", "felszaraz", "polsłodkie", "polsuho", or "polosuché" or "polosladké":jekk il-kontenut taz-zokkor ikun ta' bejn 33 u 50 gramma kull litru,

– "doux", "mild", "dolce", "sweet", "sød", "γλυκύς", "dulce", "doce", "söt", "makea", "saldus", "magus", "pussaldais", "édes", "ħelu", "słodkie", "sladko" jew "sladké": jekk il-kontenut taz-zokkor ikun aktar minn 50 gramma kull litru.";

(o) Fl-Anness VIII, it-Parti E(6)(a), il-frażi tal-bidu tinbidel b'dan li ġej:

"(a) il-kelma "Winzersekt" għandha tkun riservata għall-inbid spumanti ta' kwalità skond ir-reġjun speċifiku prodott fil-Ġermanja, il-kelma "Hauersekt" għandha tkun riservata għall-inbid spumanti ta' kwalità skond ir-reġjun speċifiku prodott fl-Awstrija, il-kelma "pěstitelský sekt" għandha tkun riservata għall-inbid spumanti ta' kwalità skond ir-reġjun speċifiku prodott fir-Repubblika Ċeka u l-kelma "Termelői pezsgő" għandha tkun riservata għall-inbid spumanti ta' kwalità skond ir-reġjun speċifiku prodott fl-Ungerija, li kollha huma:".

29. 31999 R 1621: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1621/1999 tat-22 ta’ Lulju 1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2201/96 rigward l-għajnuna għat-tkabbir tal-għeneb sabiex jiġu prodotti ċerti varjetajiet ta’ għeneb imnixxef (ĠU L 192, 24.7.1999, p. 21), kif emendat bi:

– 31999 R 2256: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2256/1999 tal-25.10.1999 (ĠU L 275, 26.10.1999, p. 13),

– 32001 R 1880: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1880/2001 tas-26.9.2001 (ĠU L 258, 27.9.2001, p. 14).

L-Artikolu 2(1) jinbidel b’dan li ġej:

"L-area massima garantita tal-Komunità imsemmija fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru. 2201/96 għandha tkun ta’ 53 187 ettaru."

30. 32000 R 1622: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1622/2000 ta’ l-24 ta’ Lulju 2000 li jistipula ċerti regoli dettaljati sabiex jiġi implimentat ir-Regolament (KE) Nru. 1493/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-inbid u li jistabbilixxi kodiċi Komunitarju ta’ prattiċi u proċessi enoloġiċi (ĠU L 194, 31.7.2000, p. 1), kif emendat bi:

- 32000 R 2451: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2451/2000 tas-7.11.2000 (ĠU L 282, 8.11.2000, p. 7),

- 32001 R 0885: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 885/2001 ta’ l-24.4.2001 (ĠU L 128, 10.5.2001, p. 54),

- 32001 R 1609: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1609/2001 tas-6.8.2001 (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 9),

- 32001 R 1655: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1055/2001 ta’ l-4.8.2001 (ĠU L 220, 15.8.2001, p. 17),

- 32001 R 2066: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2066/2001 tat-22.10.2001 (ĠU L 278, 23.10.2001, p. 9),

- 32002 R 2244: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2244/2002 tas-16.12.2002 (ĠU L 341, 17.12.2002, p. 27).

Fl-Anness XIII, jiżdied il-punt (g) li ġej:

"(g) għall-inbejjed Ungeriżi:

25 milliekwivalenti għall kull litru għal-inbejjed ta' kwalità li ġejjin:

- "Tokaji máslás",
- "Tokaji fordítás",
- "Aszúbor",
- "Töppedt szőlőből készült bor",
- "Tokaji édes szamorodni",

35 milliekwivalenti għall kull litru għal-inbejjed ta' kwalità li ġejjin:

- "Tokaji aszú",
- "Tokaji aszúeszencia",
- "Tokaji eszencia",

31. 32000 R 1673:32000 R 1673: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1673/2000 tas-27 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-kittien u tal-qanneb mkabbra għall-fibri (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 16), kif emendat bi:

– 32002 R 0651: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 651/2002 tas-16.4.2002 (ĠU L 101, 17.4.2002, p. 3).

(a) L-Artikolu 3(1) jinbidel b'dan li ġej:

"1. Kwantità massima garantita ta' 80 823 tunnellata metrika għal kull sena ta' *marketing* għandha tiġi stabbilita għall-fibri twal tal-kittien u mqassma bejn l-Istati Membri kollha bħala kwantitajiet nazzjonali garantiti. Dik il-kwantità għandha titqassam kif ġej:

– 13 800 tunnellata metrika għall-Belġju,
– 1 923 tunnellata metrika għar-Repubblika Ċeka
– 300 tunnellata metrika għall-Ġermanja,
– 30 tunnellata metrika għall-Estonja
– 50 tunnellata metrika għal Spanja,
– 55 800 tunnellata metrika għal Franza,
– 360 tunnellata metrika għal-Latvja,

– 2263 tunnellata metrika għal-Litwanja,

– 4800 tunnellata metrika għall-Olanda,

– 150 tunnellata metrika għall-Awstrija,

– 924 tunnellata metrika għall-Polonja

– 50 tunnellata metrika għall-Portugall,

– 73 tunnellata metrika għas-Slovakkja

– 200 tunnellata metrika għall-Finlandja,

– 50 tunnellata metrika għall-Isvezja,

– 50 tunnellata metrika għar-Renju Unit."

(b) Fl-Artikolu 3(2) il-paragrafu tad-dħul u s-sub-paragrafu (a) jinbidlu b'dan li ġej:

"Kwantità massima garantita ta' 146 296 tunnellata metrika kull sena ta' *marketing* għandha tiġi stabbilita għall-fibri qosra tal-kittien u tal-fibri tal-qanneb li tista' tingħata għajnuna għalihom. Dik il-kwantità għandha titqassam f'forma ta':

(a) kwantitajiet nazzjonali garantiti għall-Istati Membri li ġejjin:

– 10 350 tunnellata metrika għall-Belġju,

- 2 866 tunnellata metrika għar-Repubblika Ċeka
- 12 800 tunnellata metrika għall-Ġermanja,
- 42 tunnellata metrika għall-Estonja,
- 20 000 tunnellata metrika għal Spanja,
- 61 350 tunnellata metrika għal Franza,
- 1 313 tunnellata metrika għal-Latvja,
- 3 463 tunnellata metrika għal-Litwanja,
- 2 061 tunnellata metrika għall-Ungerija,
- 5 550 tunnellata metrika għall-Olanda,
- 2 500 tunnellata metrika għall-Awstrija,
- 462 tunnellata metrika għall-Polonja,
- 1 750 tunnellata metrika għall-Portugall,
- 180 tunnellata metrika għas-Slovakkja,
- 2 250 tunnellata metrika għall-Finlandja,
- 2 250 tunnellata metrika għall-Isvezja,
- 12 100 tunnellata metrika għar-Renju Unit.

Madankollu, il-kwantità nazzjonali garantita stabbilita għall-Ungerija tikkonċerna l-fibri tal-qanneb biss."

32. 32001 R 1260: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1), kif emendat bi:

– 32002 R 0680 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 680/2002 tad-19.4.2002 (ĠU L 104, 20.4.2002, p. 26)

(a) Fl-Artikolu 10(4), jiżdied dan is-sub-paragarfu li ġej:

"It-tabella bil-ko-effiċjenti relevanti li tinsab fis-sub-paragrafu ta' qabel għandha tkun adattata skond il-proċedura li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 42(2), wara li jkunu meqjusa il-kwantitajiet bażiċi stipulati fl-Artikolu 11(2)."

(b) Fl-Artikolu 11(1), tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Għar-Repubblika Ċeka, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja is-sena ta' *marketing* għandha tkun dik ta' l-2003-2004."

(ċ) Fl-Artikolu 11(2), dan li ġej jidħol fit-tabella "1. Kwantitajiet bażiċi A" qabel l-iskrizzjoni għad-Danimarka:

"Ir-Repubbblika Ċeka	441 209	—	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Italja u l-Olanda:

"Il-Latvja	66 400	—	—
Il-Litwanja	103 010	—	—
L-Ungerija	400 454	127 627	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja	1 580 000	24 911	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għar-reġjun awtonomu ta' l-Azores u l-Finlandja:

"Is-Slovenja	48 157	—	—
Is-Slovakkja	189 760	37 522	—"

(d) Fl-Artikolu 11(2), dan li ġej jidħol fit-tabella "2. Kwantitajiet bażiċi B" qabel l-iskrizzjoni għad-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka	13 653	—	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Italja u l-Olanda:

"Il-Latvja	105	—	—
L-Ungerija	1 230	10 000	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja	91 926	1 870	—"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għar-reġjun awtonomu ta' l-Azores u l-Finlandja:

"Is-Slovenja	4 816	—	—
Is-Slovakkja	17 672	5 025	—"

(e) Fl-Artikolu 11(3), tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Għar-Repubblika Ċeka, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja is-sena ta' *marketing* għandha tkun dik ta' l-2003-2004.";

(f) Fl-Artikolu 39(1), jiżdied dan is-sub-paragarfu li ġej:

"B'deroga mill-Artikolu 7(4), il-bżonn massimu stmat ta' forniment għal impriża li tipproduċi z-zokkor fis-Slovenja għandu jkun ta' 19 585 tunnellata metrika.";

(g) Is-sentenza li ġejja tiżdied ma' l-Anness III, Punt IV, paragrafu 2; Punt V, paragrafi 2 u 3; Punt VI, paragrafu 2, Punt VIII, inċiż (d); u Punt XI, paragrafu 2:

"Għar-Repubblika Ċeka, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja is-sena ta' *marketing* relevanti għandha tkun dik ta' l-2003-2004.".

33. 32001 R 2529: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2529/2001 tad-19 ta' Diċembru 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tan-nagħġa u tal-mogħża (ĠU L 341, 22.12.2001, p. 3).

(a) L-Artikolu 8(2) jinbidel b'dan li ġej:

"2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li mill-1 ta' Jannar 2002, l-ammont totali tad-drittijiet għall-*premium* fuq it-territorju tagħhom ma jaqbiżx il-limiti nazzjonali stipulati fl-Anness I u li r-riżervi nazzjonali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 10 ikunu jistgħu jinżammu. Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jallokaw limiti individwali lill-produtturi u għandhom jistabilixxu r-riservi nazzjonali min-numru globali tad-drittijiet għall-*premium* riżervat għall kull wieħed minn dawn l-Istati Membri kif stipulat fl-Anness I, mhux aktar tard minn sena waħda wara d-data ta' l-adeżjoni.",

(b) Wara l-Artikolu 11, jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 11a

L-ammonti globali imsemmija fl-Artikolu 11(1) għandhom ikunu applikati skond l-iskeda ta' inkrementi kif hemm fl-Artikolu 1a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1259/1999.",

(ċ) L-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS I

DRITTIJIET INDIVIDWALI GĦALL-*PREMIUM* TAN-NAGĦAĠ U TAL-MOGĦOŻ

Stat Membru	Drittijiet (x 1000)
Il-Belġju	70
Ir-Repubblika Ċeka	66,733
Id-Danimarka	104
Il-Ġermanja	2 432
L-Estonja	48
Il-Greċja	11 023
Spanja	19 580
Franza	7 842
L-Irlanda	4 956
L-Italja	9 575
Ċipru	472,401
Il-Latvja	18,437
Il-Litwanja	17,304

Il-Lussemburgu	4
L-Ungerija	1 146
Malta	8,485
L-Olanda	930
L-Awstrija	206
Il-Polonja	335,88
Il-Portugall ([1])	2 690
Is-Slovenja	84,909
Is-Slovakkja	305,756
Il-Finlandja	80
L-Isvezja	180
Ir-Renju Unit	19 492
Total	81 667,905

([1]) Minbarra l-programm ta’ estensifikazzjoni stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1017/94 tas-26 ta’ April 1994 li jikkonċerna l-bdil ta’ art li fil-mument tintuża għall-uċuħ maħruta f'art għat-tkabbir estensiv tal-bhejjem fil-Portugall (ĠU L 112, 3.5.1994, p. 2). Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru. 2582/2001 (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 5).

"

(d) L-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS II

L-AMMONTI GLOBALI LI HEMM REFERENZA GĦALIHOM FL-ARTIKOLU 11

(f'eluf ta' euro)

Il-Belġju	64
Ir-Repubblika Ċeka	71
Id-Danimarka	79
Il-Ġermanja	1 793
L-Estonja	51
Il-Greċja	8 767
Spanja	18 827
Franza	7 083
L-Irlanda	4 875
L-Italja	6 920
Ċipru	441

Il-Latvja	19
Il-Litwanja	18
Il-Lussemburgu	4
L-Ungerija	1 212
Malta	9
L-Olanda	743
L-Awstrija	185
Il-Polonja	355
Il-Portugall	2 275
Is-Slovenja	86
Is-Slovakkja	323
Il-Finlandja	61
L-Isvezja	162
Ir-Renju Unit	20 162

"

34. 32002 R 0546: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 546/2002 tal-25 ta' Marzu 2002 li jiffissa l-*premiums* u l-limiti tal-garanzija għall-weraq tat-tabakk skond il-grupp tal-varjetà u l-Istat Membru għall-ħsad tas-snin 2002, 2003 u 2004 u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru. 2075/92 (ĠU L 84, 28.3.2002, p. 4).

(a) Fl-Anness II, dan li ġej jiżdied mat-tieni tabella:

"

Ċipru	350								350
L-Ungerija	5 768	6 587							12 355
Il-Polonja	22 200	12 633	1 867	1 233					37 933
Is-Slovakkja	1 598	117							1 715

"

(b) Fl-Anness II l-aħħar ringiela tat-tieni tabella tinbidel b'dan li ġej:

"

162 602	97 866	34 338	7 518	15 771	27 114	24 512	16 696	386 417

"

35. 32002 R 0753: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 753/2002 tad-29 ta' April 2002 li jistipula ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1493/1999 f'dak li għandu x'jaqsam mad-deskrizzjoni, l-isem, il-preżentazzjoni u l-protezzjoni ta' ċerti prodotti fis-settur ta' l-inbid (ĠU L 118, 4.5.2002, p. 1), kif emendat bi:

- 32002 R 2086: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2086/2002 tal-25.11.2002 (ĠU L 321, 26.11.2002, p. 8).

Fl-Artikolu 47, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

"3. L-inbejjed, il-most ta' l-għeneb u l-inbejjed spumanti prodotti fl-Ungerija sa' l-1 ta' Mejju 2004 u li d-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni tagħhom ma jikkonformawx mar-Regolament (KE) Nru. 1493/1999 jew ma' dan ir-Regolament jistgħu jitqiegħdu għall-bejgħ, jinħarġu fis-suq jew ikunu esportati sa ma jispiċċaw il-ħażniet sakemm ikunu konformi mad-disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-inbejjed, il-most ta' l-għeneb u l-inbejjed spumanti li huma fis-seħħ fl-Ungerija qabel dik id-data. L-Ungerija għandha tistabilixxi *databank* kompjuterizzata li tinkludi d-dikjarazzjonijiet dwar il-ħażniet u għandha tiddikjara l-ħażniet disponibbli fil-waqt ta' l-adeżjoni."